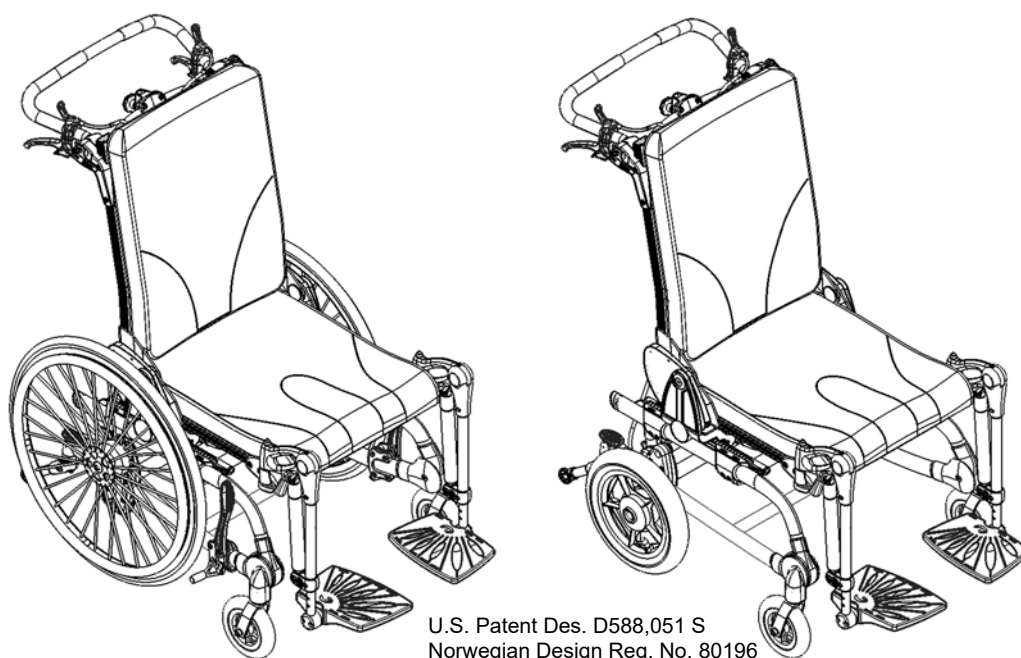


cougar<sup>TM</sup>

## Návod k použití

## **CZ** OBSAH

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Bezpečnost.....                                            | 4  |
| Záruka .....                                               | 4  |
| Náradí.....                                                | 4  |
| Příprava k použití.....                                    | 5  |
| T-klíč.....                                                | 5  |
| Sezení a přemístění z vozíku Cougar .....                  | 6  |
| Způsob jízdy 1/4 .....                                     | 7  |
| Způsob jízdy 2/4 .....                                     | 8  |
| Způsob jízdy 3/4 .....                                     | 9  |
| Způsob jízdy 4/4 .....                                     | 10 |
| Nastavení plynové pružiny .....                            | 11 |
| Snadno odnímatelná kola.....                               | 12 |
| Nastavení úhlu sedadla a opěry zad .....                   | 13 |
| Montáž tlačné rukojeti.....                                | 14 |
| Nastavení madla .....                                      | 14 |
| Zařízení proti překlopení.....                             | 15 |
| Nastavení bederní opěrky .....                             | 15 |
| Opěrky pro nohy a stupačky.....                            | 16 |
| Nastavení výšky sedadla.....                               | 17 |
| Nastavení funkce vodící lišty.....                         | 17 |
| Nastavení hloubky sedadla .....                            | 18 |
| Zámek kol.....                                             | 19 |
| Bubnová brzda .....                                        | 20 |
| Kombinace kol .....                                        | 20 |
| Změna těžiště.....                                         | 21 |
| Opěradlo vozíku Cougar .....                               | 22 |
| Zástěrka.....                                              | 22 |
| Opěrky paží s postranicemi a prodloužení opěrek paží ..... | 23 |
| Chránič paprsků kola.....                                  | 24 |
| Instalace opěry nohou .....                                | 24 |
| Opěra nohou.....                                           | 25 |
| Držák na berle .....                                       | 26 |
| Prodyšný táč na kyslíkovou láhev .....                     | 26 |
| Táč.....                                                   | 26 |
| Rozsocha .....                                             | 27 |
| Opěra boků.....                                            | 27 |
| Opěrka hlavy .....                                         | 28 |
| Vesty a pásy .....                                         | 28 |
| Pevné zámky.....                                           | 29 |
| Přeprava v motorových vozidlech 1/2.....                   | 30 |
| Přeprava v motorových vozidlech 2/2.....                   | 31 |
| Označení produktu .....                                    | 32 |
| Rozměry .....                                              | 33 |
| Technické údaje.....                                       | 34 |
| Výrobce .....                                              | 34 |
| Péče a údržba .....                                        | 35 |
| Odstraňování závad .....                                   | 36 |
| Vesta a křížová vesta .....                                | 38 |
| Pás na hrudní kost.....                                    | 38 |
| Hrudní pás.....                                            | 39 |
| Bederní pás .....                                          | 39 |
| Y-kyčelní pás .....                                        | 40 |
| Pánevní popruhy .....                                      | 40 |
| Kotníkové pásy.....                                        | 41 |
| Nožní pásy.....                                            | 41 |
| Manžety .....                                              | 42 |
| Přepavní pás .....                                         | 43 |
| Pás H.....                                                 | 43 |



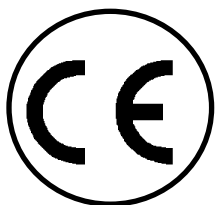
U.S. Patent Des. D588,051 S  
Norwegian Design Reg. No. 80196  
Pat. Pend.

## **CZ** COUGAR

Cougar je výjimečně pohodlný vozík.

Cougar je navržen pro dorostence a dospělé, kteří potřebují pohodlný rehabilitační vozík. Cougar poskytuje uživateli možnost dosáhnout pohodlí a správné polohy v sedě. Se širokou škálou nastavení při sezení a sedacích doplňků poskytuje Cougar uživateli výjimečné pohodlí a podporu držení těla.

Tato uživatelská příručka vám pomůže využít veškeré výhody, které Cougar nabízí. Proto doporučujeme, abyste pozorně přečetli tuto příručku, než začnete Cougar používat.



## **CZ** BEZPEČNOST

Cougar získal označení CE. Toto označení potvrzuje, že splňuje všechny příslušné evropské požadavky na bezpečnost. Dále je Cougar schválen podle ISO 7176-19, EN 12182 a EN 12183. Tato příručka je schválena podle ISO 7176-15.

Trvanlivost tohoto výrobku je 5 let, pokud je užíván denně. Následně musí být výrobek repasován pracovníkem firmy R82 za účelem prodloužení doby použití.



Při přestavbě výrobku či používání jiných náhradních dílů než dílů a fitinku společnosti R82 odstraňte označení CE.



Cougar je konstruován pouze pro jednoho uživatele, proto na vozíku Cougar nesmí sedět více uživatelů.



Nikdy nenechávejte své dítě v tomto výrobku bez dozoru. Zajistěte neustálý dohled dospělou osobou. Nesprávné použití výrobku může způsobit uživateli vážná poranění. Před každým použitím se ujistěte se, že pás je řádně upevněn k výrobku.



Poslední verze příručky je vždy přístupná online:  
[www.R82.com](http://www.R82.com)

## **CZ** ZÁRUKA

společnost R82 poskytuje 2letou záruku na vady materiálu a vady vzniklé při výrobě a 5letou záruku na zlomení kovového rámu v důsledku vadných svarů. Platnost záruky může být ovlivněna zanedbáním odpovědnosti ze strany zákazníka při provádění servisu či každodenní údržby v souladu s pokyny a v intervalech předepsaných dodavatelem či uvedených v příručce. Další informace naleznete na domovské stránce společnosti R82 v části Ke stažení. Záruka platí pouze pokud je výrobek společnosti R82 používán ve stejné zemi, v jaké byl zakoupen, a jestliže jej lze identifikovat podle výrobního čísla. Záruka se nevztahuje na náhodné poškození včetně poškození způsobené nesprávným použitím či nedbalostí. Záruku nelze rozšířit na díly, jež nejsou odolné, podléhají běžnému opotřebení a vyžadují pravidelnou výměnu. Záruka pozbývá platnosti použitím neoriginálních náhradních dílů či příslušenství k výrobku společnosti R82 nebo v případě, že byl výrobek opraven či pozměněn jinou osobou než autorizovaným zástupcem společnosti R82 či školeným personálem oficiálně oprávněným společností R82 k provádění oprav a údržby výrobků společnosti R82. Společnost R82 si před uznáním garančních nároků vyhrazuje právo na prohlídku výrobku s příslušnou dokumentací a na rozhodnutí, zda bude vadný výrobek vyměněn či opraven. Výrobek, na nějž je uplatňován garanční nárok, je zákazník povinen předat na adresu místa nákupu. Poskytovatelem záruky je společnost R82 nebo následně zprostředkovatel společnosti R82.

## **CZ** NÁŘADÍ

Na zadní straně vozíku je umístěna brašna na nářadí s 3, 4, 5 a 6 mm křížovými klíči pro změny nastavení popsané v příručce.

## **CZ** PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Cougar je dodáván složený, aby během přepravy zabíral co nejméně místa.

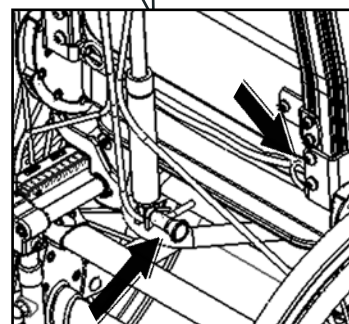
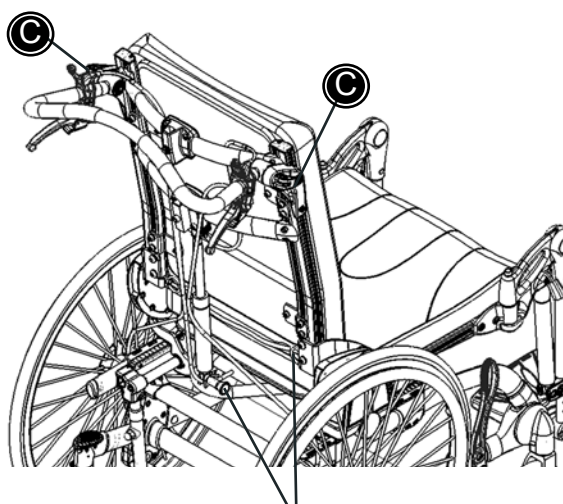
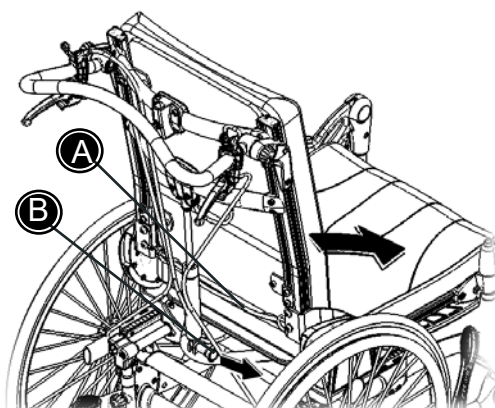
Pro použití vozíku Cougar postupujte podle níže uvedených pokynů.

- 1) Vytáhněte sedadlo co nejvíce pro získání správného výchozího bodu.
- 2) Vytáhněte řemen (A) na opěradle vozíku a nakloňte ho do vertikální polohy.
- 3) Poté namontuje pneumatickou pružinu. Natáhněte rukojeť (B), namontujte pneumatickou pružinu a rukojeť pusťte. Ujistěte se, že se zacvakne do správného místa.
- 4) Otočte a připevněte madlo do požadované polohy. (C).

Nyní je vozík Cougar připraven k použití.



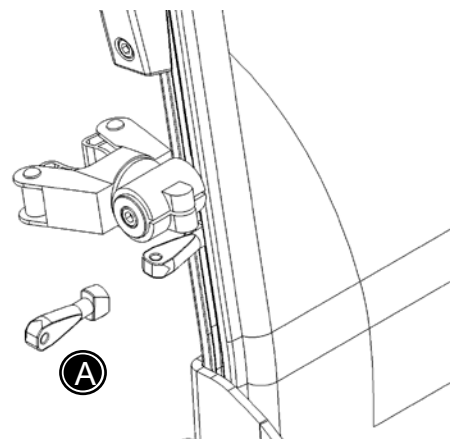
Ujistěte se, že zamykací mechanismus na konci řemenů a rukojeť (B) pro pneumatickou pružinu jsou zacvaknuté při nachýlení vozíku dozadu.



## **CZ** T-KLÍČ

Tento klíč slouží k přidržení kovových destiček v drážce v požadované výšce během montáže a nastavování např. postranních opěrek.

Vložte klíč do drážky, pootočte o 90° a zachyťte zespodu kovovou destičku.





## SEZENÍ A PŘEMÍSTĚNÍ Z VOZÍKU COUGAR

Před umístěním uživatele do vozíku Cougar musejí být uzamčeny zámky kol, stupačky musejí být po stranách zvednuty či opěrky pro nohy odstraněny.

Posad'te uživatele do vozíku Cougar a nastavte příslušenství pro dosažení optimální polohy uživatele.

Není nutné odstranit opěrky pro nohy, pokud je uživatel přemísťován z či do vozíku Cougar závěsným sedákem.

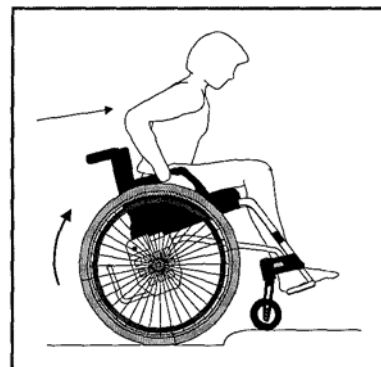
## **CZ** ZPŮSOB JÍZDY 1/4

### **Najíždění na obrubník (max. 10 cm)**

#### **Dopředu**

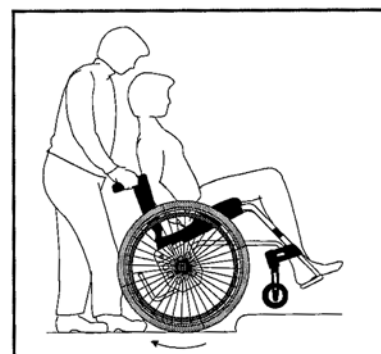
Tato technika je doporučována zkušeným uživatelům.

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte k obrubníku
- \* Udržujte rovnováhu na zadních kolech a nadzvedněte přední kola. Předkloňte se a zatlačte za řídicí kola.



#### **Dopředu, s asistencí**

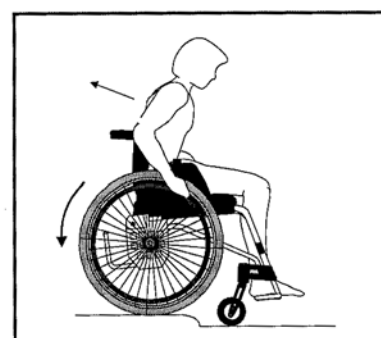
- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte k obrubníku
- \* Nakloněním vozíku dozadu zvedněte přední kola na obrubník.
- \* Zvednutím rukojetí nadzvedněte vozík a najedzte zadními koly na obrubník.



#### **Dozadu**

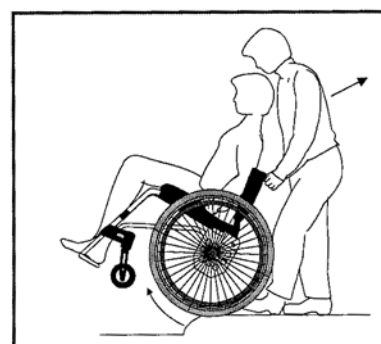
Tuto techniku použijte pouze na nízkých okrajích. Závisí na výšce stupačky.

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte zezadu k obrubníku
- \* Předkloňte se a pevně zatáhněte za řídicí kola.



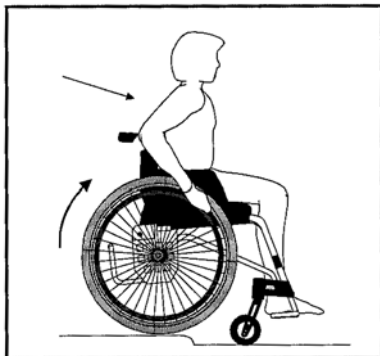
#### **Dozadu, s asistencí**

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte zezadu k obrubníku
- \* Nakloněním vozíku dozadu zvedněte přední kola.
- \* Zvednutím rukojetí nadzvedněte vozík. Odjedzte s vozíkem od obrubníku a přední kola dejte zpět na zem.



## **CZ** ZPŮSOB JÍZDY 2/4

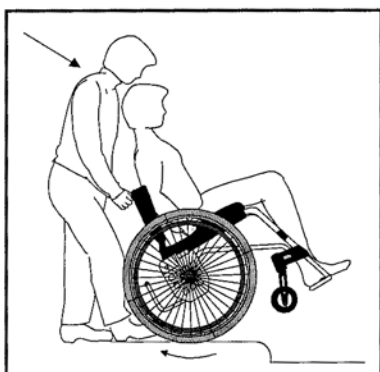
### Jízda z obrubníku (max. 10 cm)



#### **Dopředu**

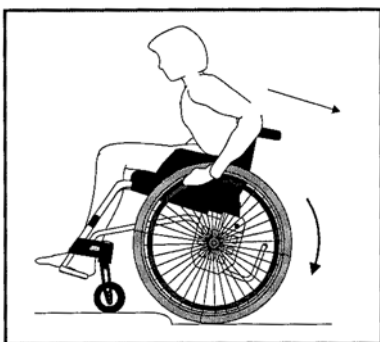
Tato technika je doporučována zkušeným uživatelům.

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte k obrubníku
- \* Táhněte za řídicí kola a jedzte dopředu. Všechna kola se dotknou země současně.



#### **Dopředu, s asistencí**

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte k obrubníku.
- \* Zakloněním vozíku zvedněte přední kola.
- \* Sjedzte opatrně z obrubníku a přední kola dejte na zem.



#### **Dozadu**

Tato technika nesmí být nikdy použita, pokud rozdíl výšky je více než 10 cm a smí být použita pouze zkušenými uživateli.

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte zadní stranou k obrubníku
- \* Předkloňte se a opatrně sjedzte z obrubníku.

 U této techniky je vysoké riziko překlopení



#### **Dozadu, s asistencí**

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte zadní stranou k obrubníku.
- \* Sjedzte opatrně z obrubníku a přední kola dejte na zem.

## **CZ** ZPŮSOB JÍZDY 3/4

### **Jízda DO a Z kopce**

Řiďte se pokyny, aby nedošlo k překlopení při jízdě z či do kopce.

#### **Jízda dolů:**

Sed'te vzpřímeně ve vozíku. Korigujte rychlost řídícími koly, ne brzdami.

#### **Jízda nahoru:**

Předkloněním korigujte sklon.



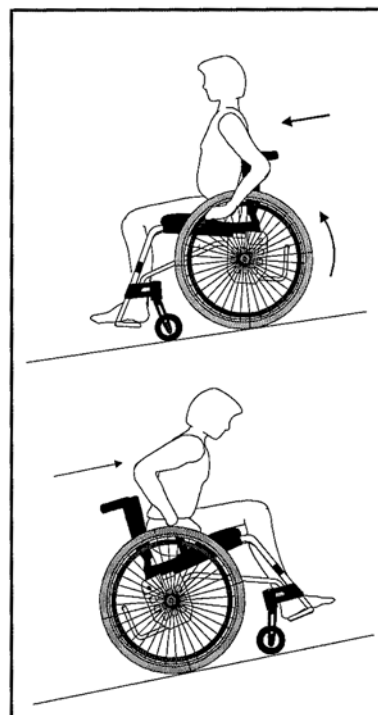
Neotáčejte se uprostřed kopce.



Vždy sed'te co nejvíce vzpřímeně.



Raději požádejte o pomoc, než abyste sami riskovali.



## **CZ** ZPŮSOB JÍZDY 4/4

### Jízda po schodech nahoru



Vždy požádejte o pomoc.



Nikdy nenajíždějte na eskalátory, ani s pomocí druhých.

Dozadu, s asistencí:

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení a rukojeti bezpečně utáhněte.
- \* Najedzte dozadu k prvnímu schodu.
- \* Nakloňte vozík a najíždějte na každý schod postupně. Udržujte rovnováhu na zadních kolech.
- \* Odjedzte vozíkem od posledního schodu a přední kola dejte na zem.

### Jízda ze schodů



Vždy požádejte o pomoc.



Nikdy nenajíždějte na eskalátory, ani s pomocí druhých.

Dopředu, s asistencí:

- \* Deaktivujte zařízení proti překlopení
- \* Najedzte k prvnímu schodu a nakloňte vozík.
- \* Sjíždějte z každého schodu postupně. Udržujte rovnováhu na zadních kolech.
- \* Přední kola dejte po posledním schodu na zem.



Pokud vám pomáhají dva lidé, jeden může nadzdvihnout přední část vozíku.



Pomáhající musí zvedat vozík správným směrem – použijte sílu nohou, nikoliv zádových svalů.

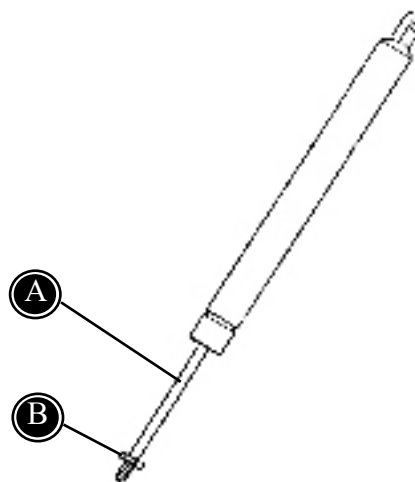
## **CZ** NASTAVENÍ PLYNOVÉ PRUŽINY

Někdy je nutné plynovou pružinu nastavit.  
Nastavení je nutné pouze pokud:

- se pružina sama pomalu uvolňuje
- pružina se nedá uvolnit vůbec

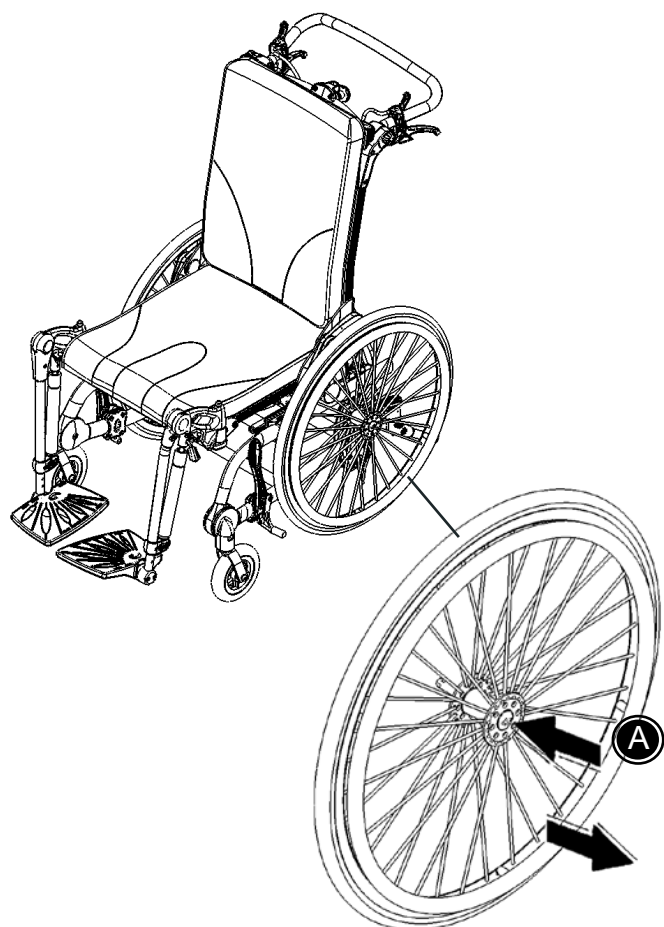
Pokud se pružina uvolní sama; uvolněte matici (B) 17 mm matkovým klíčem. Poté pro utažení otočte pístovou tyč (A) ve směru hodinových ručiček. Poté znovu připevněte matici (B).

Pokud se pružina nedá vůbec uvolnit; uvolněte matici (B) 17 mm matkovým klíčem. Poté pro uvolnění otočte pístovou tyč (A) proti směru hodinových ručiček. Opět utáhněte matici (B).



**!** Nevystavujte pružinu tlaku či vysokým teplotám. NEPROPICHUJTE.

**!** Zabraňte poškrábání atp. pístové tyče. Je důležité použít kus látky apod., pokud použijete nářadí pro úpravu plynové pružiny.



## **CZ** SNADNO ODNÍMATELNÁ KOLA

Čepy kola Quick Release na zadních kolech jsou standardní výbavou vozíku Cougar - pomáhají snadnému nasazení a odnímání (A): Stlačte odnímací mechanismus uprostřed kola a zatažením odstraňte kolo.

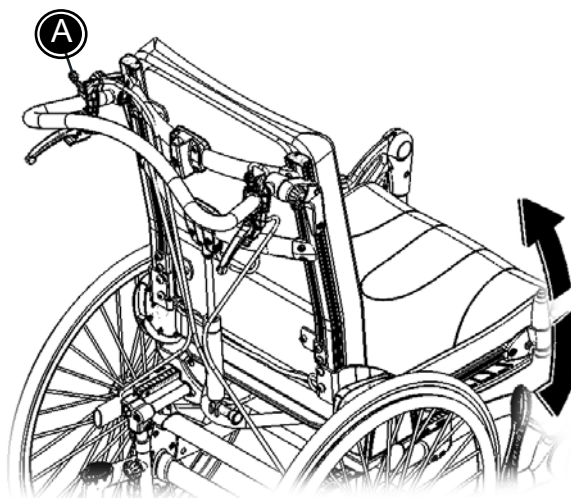
Pro odstranění kola stlačte mechanismus (A) umístěný uprostřed kola. Vysuňte čep s kolem z vozíku.

**!** Při opětovém nasazení kol se prosím ujistěte, že se hlava čepu zacvakne zpět, čímž se zajistí poloha kola na vozíku.

**!** Pro ujištění, že je kolo čepu zpět ve správné pozici, zatáhněte kolo směrem k sobě.

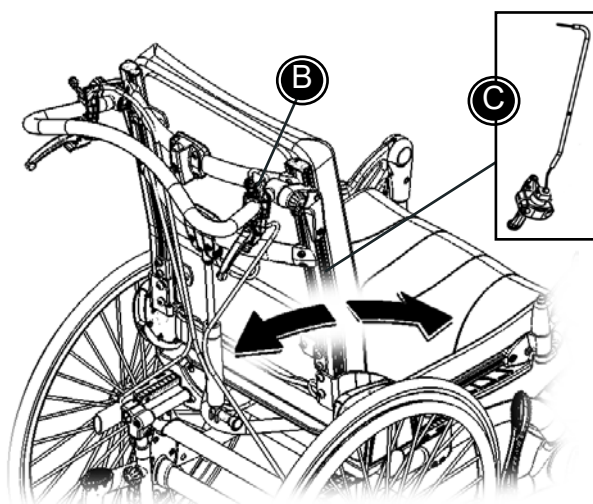
## **CZ** NASTAVENÍ ÚHLU SEDADLA A OPĚRY ZAD

Nastavení úhlu sedadla (prostorové naklonění):  
Aktivujte levou páku (A) na madle pro nastavení úhlu sedadla.



Vozík Cougar lze objednat s či bez pneumatické pružiny pro možnost lůžkové úpravy. Prosím řiďte se popisem pro zpětné nastavení úhlu vozíku Cougar:

Nastavení úhlu zad (s pneumatickou pružinou):  
Aktivujte pravou páku (B) na rukojeti pro nastavení úhlu zad.

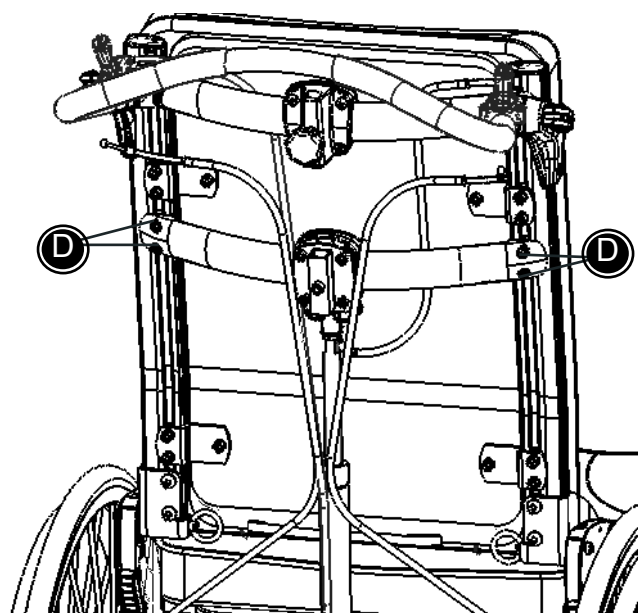


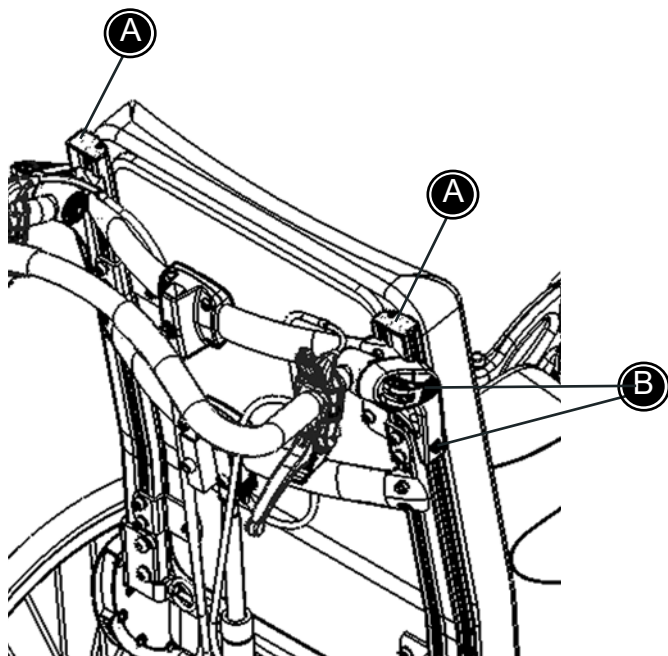
### Nastavení úhlu uživatelem

Vozík Cougar může být vybaven regulací pro manipulaci uživatelem (C). Nainstalujte páku na rám v zadní části.

Nastavení úhlu je snadné, i když uživatel sedí ve vozíku.

Nastavení úhlu zad (s pevně namontovanou tyčí):  
Uvolněte šrouby (D) 5 mm šestihranným klíčem a nastavte výšku příčného nosníku. Při nastavení výšky tyče se automaticky změní úhel nastavení zad. Utáhněte šrouby v požadované poloze.





## **CZ** MONTÁŽ TLAČNÉ RUKOJETI

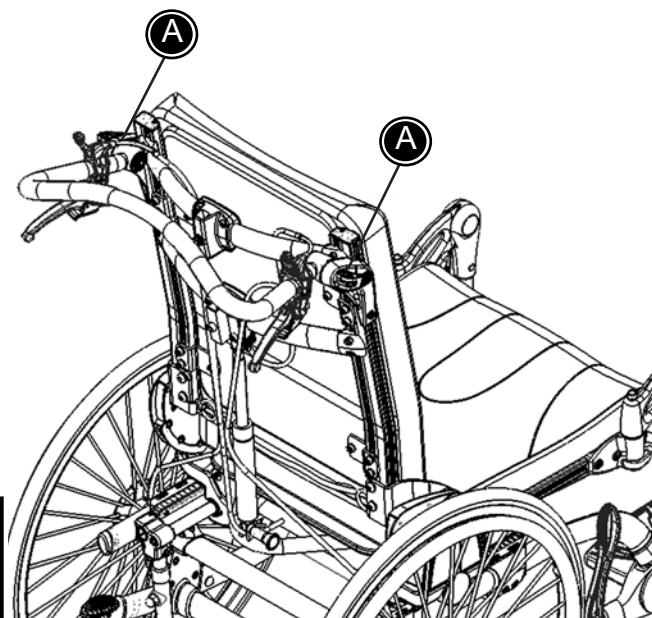
Pro montáž madla se řiďte níže uvedenými pokyny.

- 1) Odstraňte ochranný kroužek (A) na horní části rámu.
- 2) Stlačte madla a utáhněte 2 šrouby (B) na každé straně.



Horní šroub je přizpůsoben tak, aby označil místo a zabránil vytažení madla při použití.

- 3) Opět namontujte ochranné kroužky (A).



## **CZ** NASTAVENÍ MADLA

Úhel madla lze snadno nastavit, takže může být používán asistenty různého vzrůstu.

- 1) Stiskněte blokovací kolík (A) a vytáhněte rukojeť pro jeho uvolnění.
- 2) Nastavte úhel.
- 3) Zatáhněte madla a zacvakněte blokovací kolík zpět na své místo.



Netáhněte/nezvedejte vozík za madlo, obzvláště na schodech.

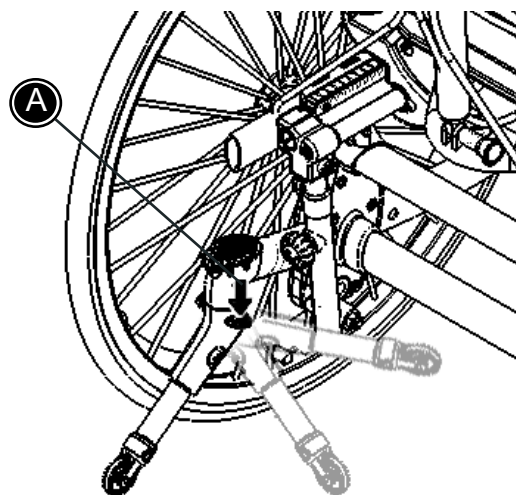
## **CZ** ZAŘÍZENÍ PROTI PŘEKLOPENÍ

Zařízení proti překlopení jsou standardním vybavením na vozíku Cougar. Zařízení je namontováno na zadní straně vozíku pod sedadlem.

Aktivujte zařízení proti překlopení pomocí spodní části nohy (A). Pro deaktivaci, otočte o 180°.

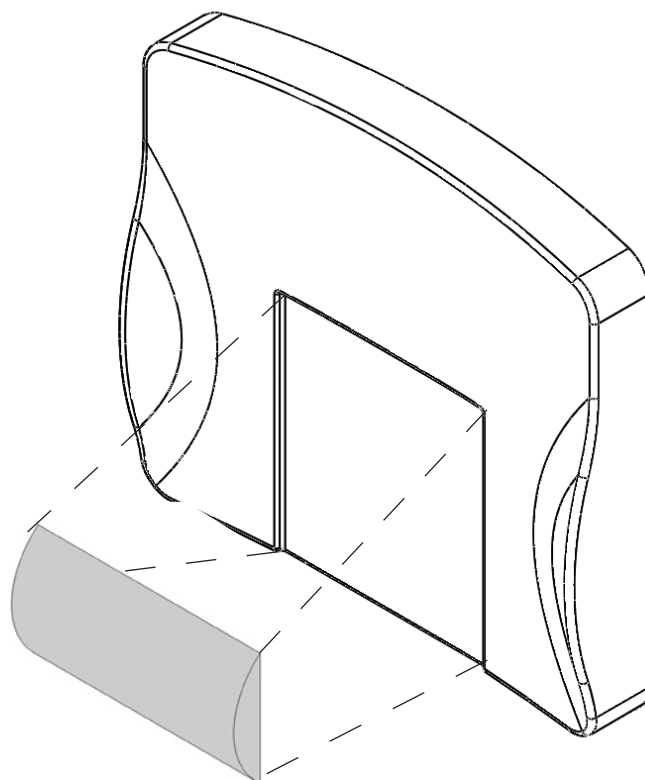
**!** Zařízení proti překlopení musí být aktivováno, když je sedadlo nakloněné.

**!** Doporučujeme pravidelné kontroly zařízení, aby byly zajištěny podmínky pro správné fungování.



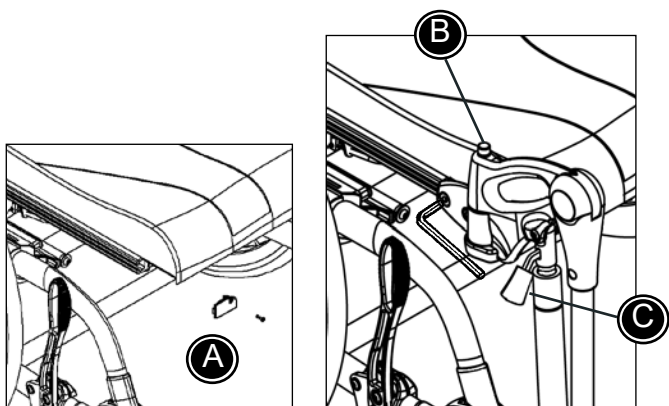
## **CZ** NASTAVENÍ BEDERNÍ OPĚRKY

- \* Sundejte potah
- \* Umístěte bederní opěrku na požadované místo a přitlačte ji na suchý zip
- \* Nasadte potah



## **CZ** OPĚRKY PRO NOHY A STUPAČKY

Pro instalaci opěrek pro nohy na vozík Cougar se řiďte následujícími pokyny:

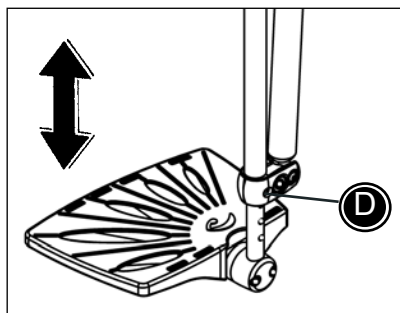


### 1) Instalace opěrek pro nohy:

S použitím šroubováku vyjměte koncovku (A). Nainstalujte fitink pro opěrky nohou a utáhněte přiloženým 5 mm šestihranným klíčem. Opět upevněte koncovku. Umístěte stupačku do fitinku. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) při instalaci/vyjmutí stupaček. Uvolňovací tlačítko musí zacvaknout na místo.

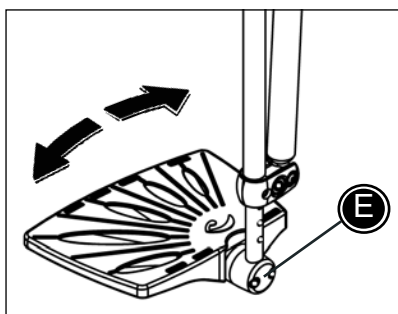
### 2) Funkce "odklonění" :

Stlače uvolňovací tlačítko (B) a povytáhněte opěrku, aby se dala odklopit. Otočte opěrku pro nohy na místo a ujistěte se, že uvolňovací tlačítko je (B) zaklapnuté na svém místě.



### 3) Úhlově nastavitelné opěrky pro nohy:

Stlače páku (C) pro nastavení úhlu jednotlivých opěrek.

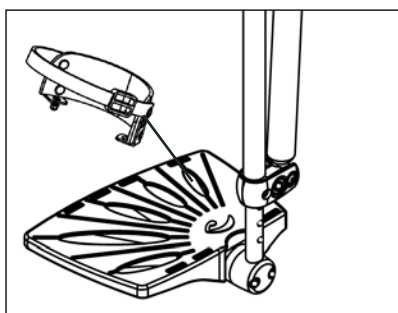


### 4) Výškově nastavitelná stupačka:

Odstraňte šroub (D) 5 mm šestihranným klíčem. Nastavte výšku stupačky a znovu zašroubujte.

### 5) Úhlově nastavitelná stupačka:

Použijte přiložený 5 mm šestihranný klíč pro uvolnění šroubů (E). Nastavte úhel jednotlivých stupaček a zašroubujte.



### 6) Montáž opatěnek

Umístěte opatěnku na stupačku a za šrouby do otvorů ve stupačce.

## **CZ** NASTAVENÍ VÝŠKY SEDADLA

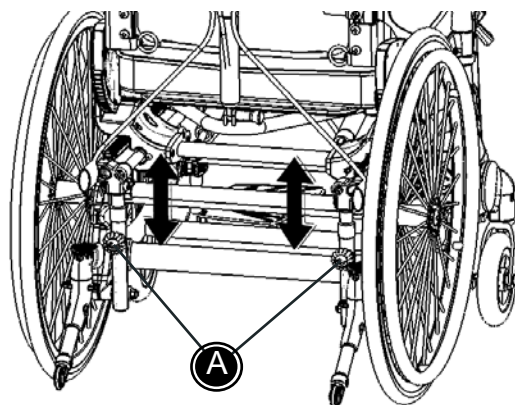
Pro nastavení výšky sedadla vozíku Cougar postupujte podle následujících pokynů:

- 1) Odstraňte matice (A) a šroub z rámu.
- 2) Nastavte výšku do požadované pozice.
- 3) Znovu připevněte šroub a utáhněte matice.

 Ujistěte se, že výška sedadla je stejná na obou stranách rámu.

 Pozor! Úhel sedadla se změní podle změny výšky sedadla.

 Uživatel nesmí být během úpravy sedadla na vozíku.



## **CZ** NASTAVENÍ FUNKCE VODÍCÍ LIŠTY

Aktivováním pravé páky na rukojeti uvolněte pneumatickou pružinu na zadní části vozíku (A).

Zatlačte sedadlo dozadu pro získání správné pozice pro nastavení.

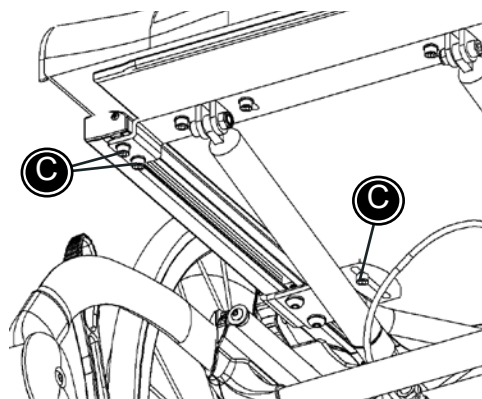
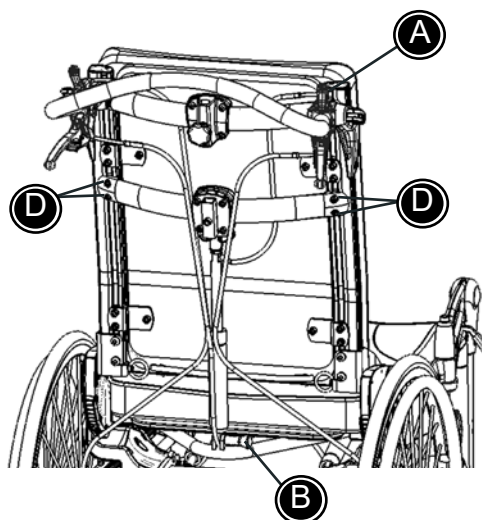
Pro nastavení funkce vodící lišty postupujte dle níže uvedených instrukcí:

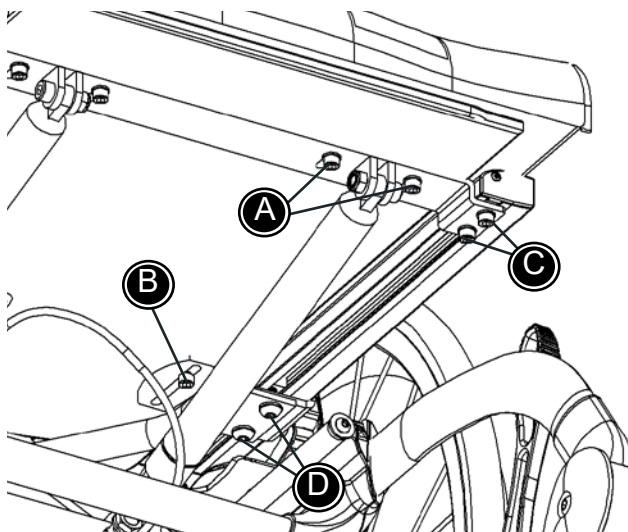
- 1) Odstraňte dolní část pneumatické pružiny (B).
- 2) Uvolněte šrouby (C) pod sedadlem a nastavte požadovanou pozici. Utáhněte šrouby.
- 3) Uvolněte šrouby (D). Nastavte výšku lišty na zadní části, abyste mohli vyměnit dolní část pružiny. Poté přišroubujte.

 Prosíme, zajistěte, aby fitink pod sedadlem byl na obou stranách rámu.

 Výška lišty musí být stejná na obou stranách vozíku.

 Uživatel nesmí být na vozíku během nastavování úhlu.





## **CZ** NASTAVENÍ HLOUBKY SEDADLA

POVOLTE pneumatickou pružinu na zadní části vozíku aktivováním pravé páky na rukojeti.

Stáhněte sedadlo dozadu, abyste získali správnou polohu pro nastavení hloubky sedadla.

Sedadlo lze nastavit až 10 cm do hloubky. Pro správné nastavení postupujte dle pokynů níže.

- 1) Nakloňte vozík dozadu tak, abyste dosáhli na dřevěné sedadlo ze spodu vozíku. Odstraňte opěrky nohou, abyste lépe viděli.
- 2) Odstraňte šrouby (A) a (B) přiloženým 5 mm šestihranným klíčem.
- 3) Posuňte dřevěnou desku do požadované polohy. Vyvrtané otvory v dřevěné desce mají 5 cm odstup.
- 4) Vyměňte a utáhněte šrouby (A) a (B).
- 5) Uvolněte šrouby (C) a (D) na každé straně vozíku pro posunutí kolejnic vpřed/vzad.
- 6) Utáhněte šrouby (C) a (D) v požadované pozici.



Neaktivujte páku pro nastavení úhlu sedadla během provádění výše uvedených úprav.



Zadní lišta musí být nastavena do stejné pozice na obou stranách.

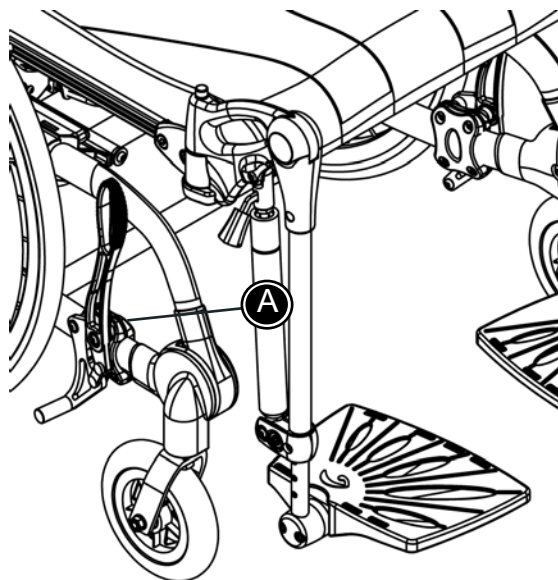
## **CZ** ZÁMEK KOL

Zámky kol jsou namontovány na spodní rám a mohou být obsluhovány jak uživatelem tak asistentem.

- \* Pro uzamčení kola zatlačte páku dopředu
- \* Pro uvolnění zámku kola zatlačte páku dozadu

Zámky kola jsou instalovány na rámu a mohou být posunuty dopředu či dozadu, dle velikosti kola a účinnosti brzdy. Posuňte fitink dozadu, a vozík se uzamkne pevněji. Posuňte fitink dopředu, vozík se uzamkne volněji.

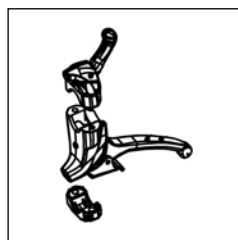
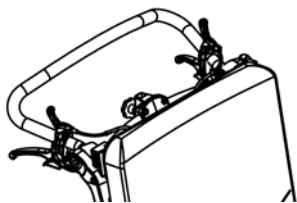
Uvolněte šrouby (A) přiloženým 4 mm šestihranným klíčem pro nastavení umístění zámku kola. Utáhněte šrouby v požadované poloze.



Udržujte doporučený tlak vzduchu, 55 PSI/3,8 bar/380 kPa v zadních kolech, aby brzdy fungovaly správně.



Aby byla zajištěna bezpečnost uživatele, doporučujeme odstup 8-10 mm mezi kolem a systémem zámku kola.



## **CZ** BUBNOVÁ BRZDA

Páky bubnových brzd jsou nainstalovány na madle a jsou obsluhovány asistentem.

- \* Stiskněte páku pro aktivaci brzdy.
- \* Stlačte červenou páku po deaktivaci brzdy.

## **CZ** KOMBINACE KOL

Doporučené kombinace kol na vozíku Cougar jsou popsány níže.

Pokud je vyžadována jiná výška sedadla, použijte nastavení výšky sedadla popsané v této příručce.

Kombinace kol:

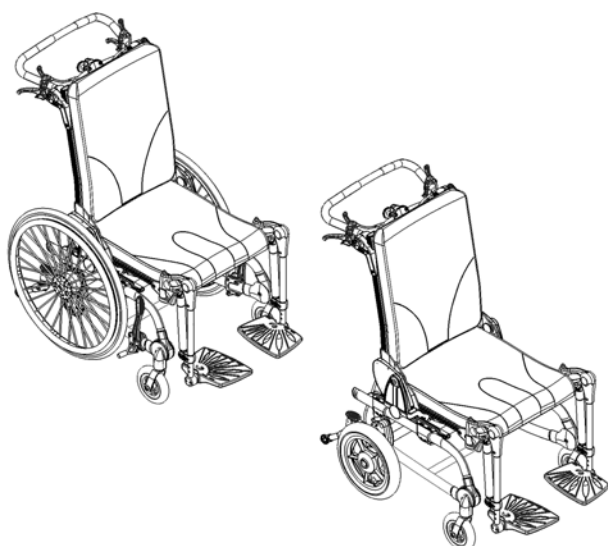
|    | 12½" | 20" | 22" | 24" |
|----|------|-----|-----|-----|
| 6" | ✓    | ✓   | ✓   | ✓   |
| 8" | ✓    | -   | ✓   | ✓   |



Je důležité nastavit úhel přední vidlice, pokud je změněna velikost kola. Pro zajištění správného otáčení kol udržujte přední vidlice kolmo k podlaze a obě přední vidlice ve stejném úhlu.

Ujistěte se, že používáte správné zařízení proti překlopení.

|    | 12½"   | 20"    | 22"    | 24"    |
|----|--------|--------|--------|--------|
| 6" | krátké | krátké | dlouhé | dlouhé |
| 8" | krátké | -      | dlouhé | dlouhé |

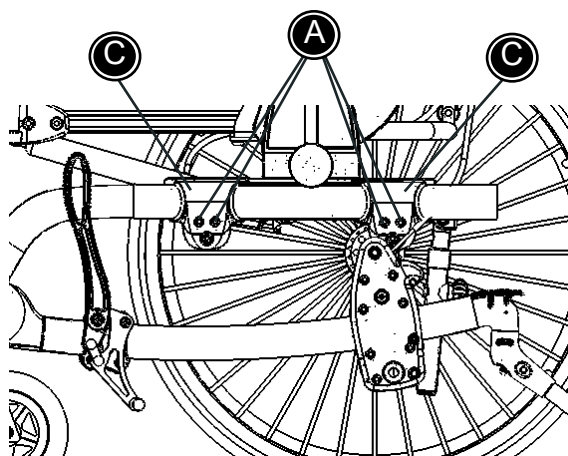


## **CZ** ZMĚNA TĚŽIŠTĚ

Těžiště může být změněno na vozíku Cougar změnou polohy sedadla a umístěním kol.

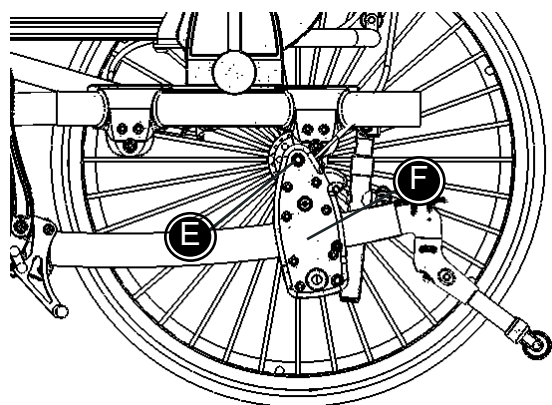
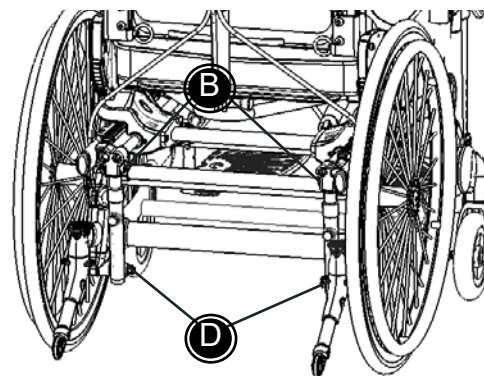
### Umístění sedadla:

- 1) Odejměte zadní kola
- 2) Uvolněte 4 šrouby (A) na obou stranách rámu.
- 3) Odmontujte nastavení výšky (B)
- 4) Posuňte sedadlo dozadu či dopředu mírným odtažením rámu do stran. Posuňte jednotku (do pozice A, B nebo C). Ujistěte se, že fitinky (C) "zapadnou" na své místo.



### Umístění kol:

- 1) Odmontujte nastavení výšky (D).
- 2) Odmontujte zavěšení kol (E) na obou stranách rámu.
- 3) Odklopte sedadlovou jednotku z rámu a odstraňte 7 šroubů z plastového dílu (F). Vnější kryt může být nyní odstraněn. Odstraňte malé plastové zástrčky z otvorů uvnitř rámu.
- 4) Zavěšení kol na příčném nosníku může být nyní umístěno do požadované polohy (A, B či C). Mírně roztáhněte rám do stran a posuňte zavěšení kol dopředu či dozadu. Ujistěte se, že zavěšení kol "zapadne" na své místo v požadované pozici.
- 5) Odšroubujte šrouby a krycí desku. Plastové zástrčky jsou znovu namontovány do děr v sedací jednotce a zacvaknuty zpět na místo. Znovu připevněte zavěšení kol a zadní kola.



Pamatujte, že zámky kol musejí být rovněž posunuty dopředu či dozadu..



Když jsou 24" kola umístěna do přední pozice A, musíte použít bubnové brzdy.



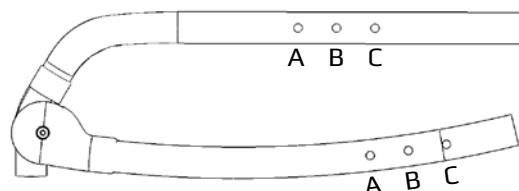
Doporučujeme, aby úprava umístění sedadla byla provedena zkušeným technikem.

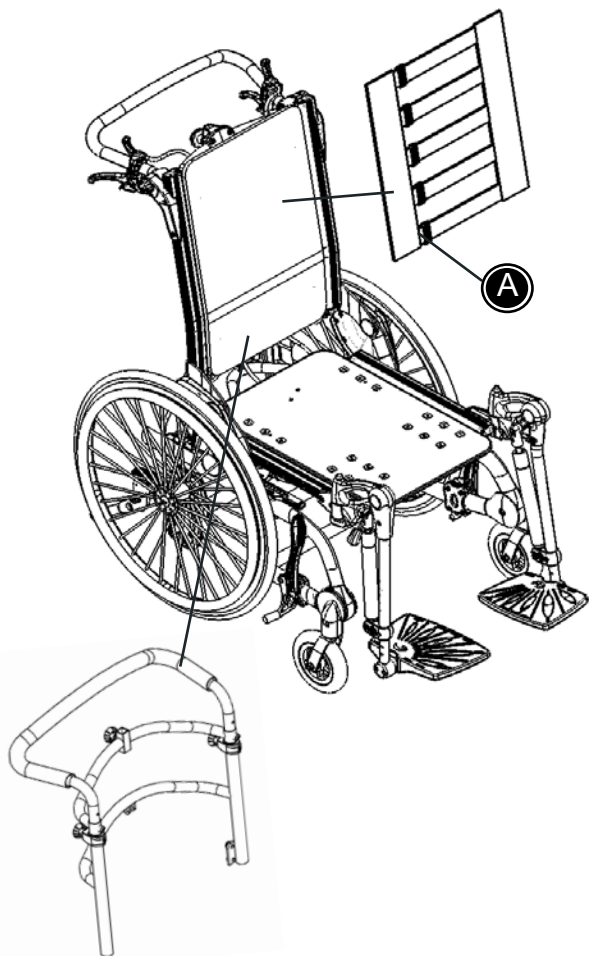


Je důležité připevnit všechny šrouby bezpečně a pravidelně je kontrolovat, obzvláště při nastavení těžiště.



Pokud je těžiště nastaveno k přední části vozíku, vozík se může překlápět. Doporučujeme aktivovat zařízení proti překlápění.





## **CZ** OPĚRADLO VOZÍKU COUGAR

Vozík Cougar lze zakoupit buď s dřevěným opěradlem, řemenem či opěradlem vyrobeným pro speciální systém podpory zad.

### Opěradlo s dřevěnou deskou:

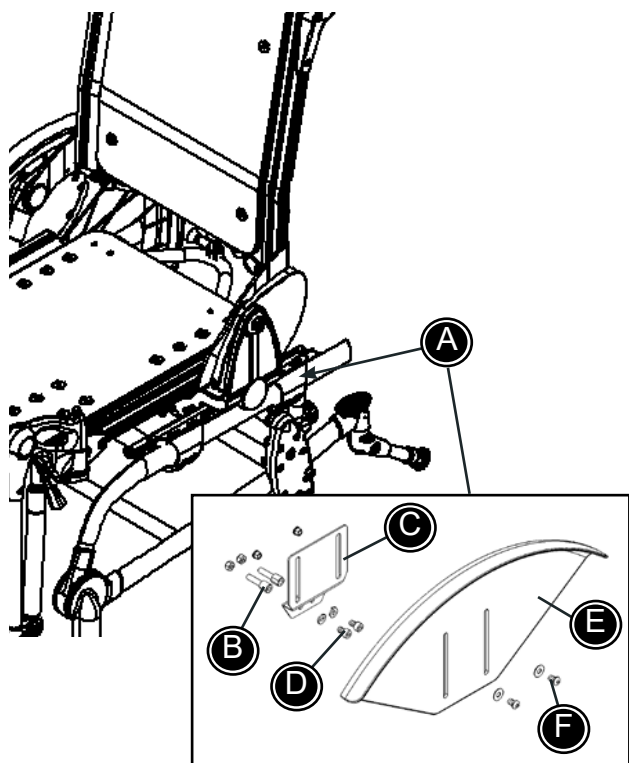
Dřevěná deska je namontována na mřížkách v zadní části vozíku.

### Řemen:

Řemen je přidělán v zadním rámu. Řemeny mohou být nastaveny. Pásky jsou vybaveny systémem suchých zipů (A) pro lepší nastavení.

### Příprava pro cizí opěradlo:

Vozík Cougar lze vyrobit tak, aby na něj bylo možno nainstalovat opěradla od jiných výrobců. "Speciální" opěradlo a fitink lze přidělat na kulaté trubky v zadní části. Řiďte se pokyny, které jsou přiloženy ke "speciálním" opěradlům.



## **CZ** ZÁSTĚRKA

Na Cougar se dají namontovat ochranné blatníky. Pro správnou instalaci se řiďte následujícími pokyny:

- 1) Na zadní část rámu (A) namontujte držák blatníku tak, že odmontujete z rámu dva šrouby a namontujete pouzdra se závitem..
- 2) Poté namontujte pomocí pérových podložek a šroubů (D) držák (C). K dotažení použijte 5 mm imbusový klíč.
- 3) Nakonec namontujte na držák (C) vlastní blatník (E). Šrouby, podložky a matice (F) jsou umístěny v podélných otvorech co nejvýše.



U některých úprav vozíků je vhodné použít jiné držáky blatníků.

## **CZ** OPĚRKY PAŽÍ S POSTRANICEMI A PRODLOUŽENÍ OPĚREK PAŽÍ

Uvolněte šroub a odstraňte koncovku z kolejnice sedadla. Nainstalujte fitink pro opěrku paží do kolejnice sedadla (A) a utáhněte přiloženým 5 mm šestihranným klíčem.

Fitink lze posunout dopředu či dozadu podle toho, kam je nutné připevnit opěrky paží.

Připevněte opěrky paží do fitinku. Stlačte tlačítko (B) a posuňte opěrky paží nahoru/dolů do požadované pozice. Pust'te tlačítko pro uzamčení.

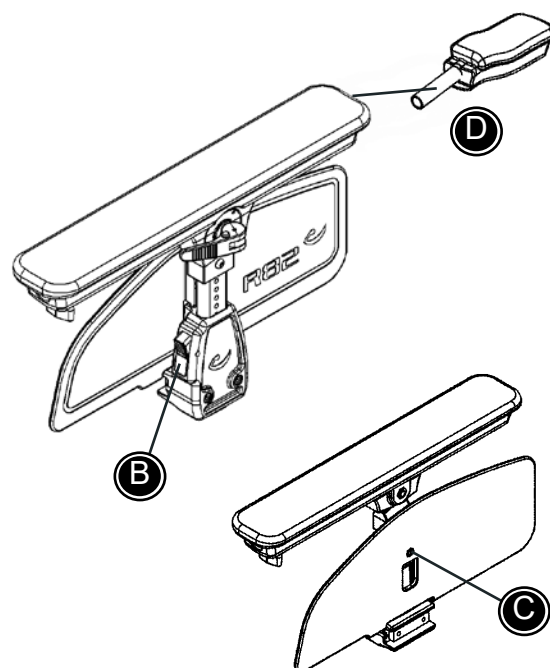
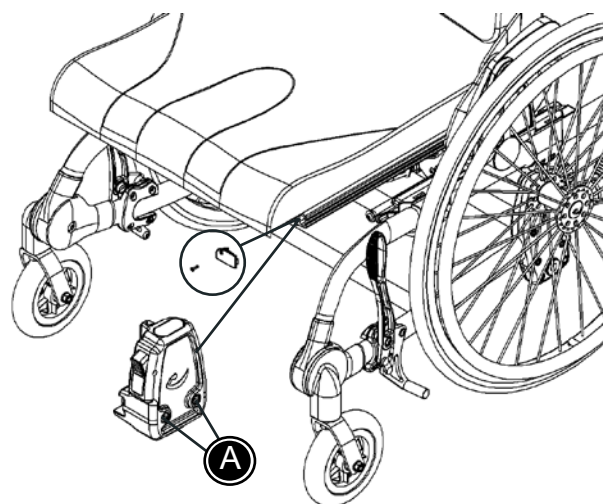
### Postranice:

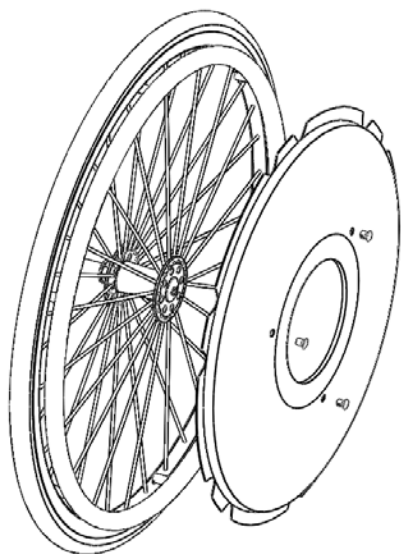
Při dodání je postranice umístěna na tyči pro loketní opěrku. Postranice lze nastavit nahoru či dolů podle potřeby umístění. Odstraňte šroub (C) přiloženým 5 mm šestihranným klíčem. Posuňte postranici do požadované polohy a připevněte šroub.

Postranice lze rovněž použít bez opěrek rukou. Odstraňte postranice a vložte je do malého otvoru ve fitinku pro opěrky rukou. V této pozici postranice není výškově nastavitelná.

### Prodloužení opěrky rukou:

Opěrka rukou může být vybavena nastavitelnou částí. Nainstalujte prodloužení na konec opěrky rukou (D) a utáhněte křídlovými šrouby.

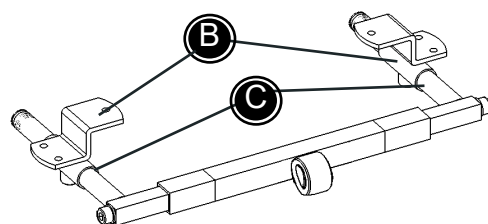
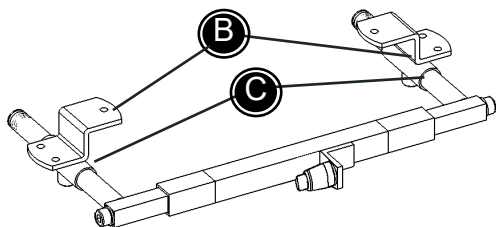
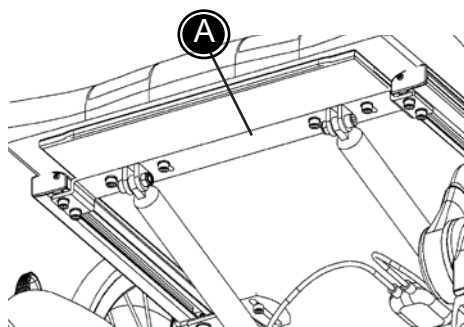




## **CZ** CHRÁNIČ PAPRSKŮ KOLA

Pro instalaci ochrany paprsků kola na vozík Cougar postupujte dle níže uvedeného návodu:

- \* Umístěte chránič na kolo
- \* Namontujte přiložené klipsy skrz otvory v chráničích kol a zaklikněte je na své místo na paprsky kola.



## **CZ** INSTALACE OPĚRY NOHOU

Rám Combi může být vybaven různými opěrami nohou. Postupujte dle níže uvedených pokynů pro správnou instalaci:

- \* Odmontujte fitink (A) pod sedadlem či namontujte fitink nový (B).
- \* Umístěte opěrky pro nohy do trubice na fitinku (B).
- \* Připevněte požadovaný rám pro podpěru nohou a opěrku nohou/stupačku, a rám Combi je připraven k použití.

## **CZ** OPĚRA NOHOU

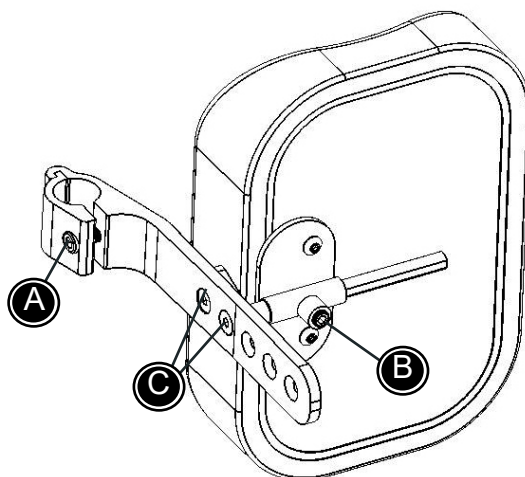
Opěrky nohou lze snadno nastavit co do výšky a úhlu.

Nastavení výšky:

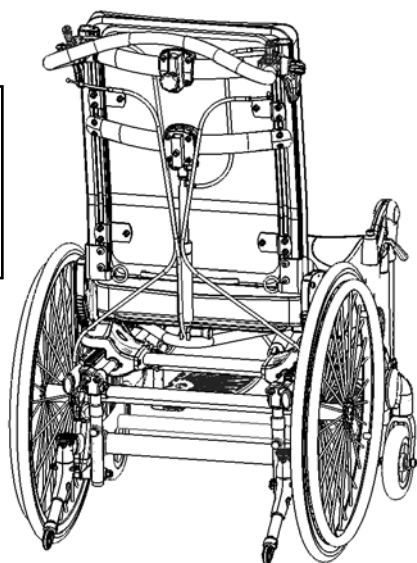
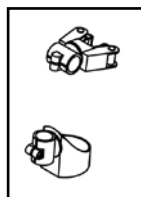
- \* Uvolněte šroub (C).
- \* Nastavte do správné výšky a utáhněte šroub (C).

Nastavení úhlu:

- \* Uvolněte šroub (D).
- \* Pro nastavení hloubky odstraňte šroub (E) v instalační desce, upravte polohu a opět zašroubujte a bezpečně utáhněte.

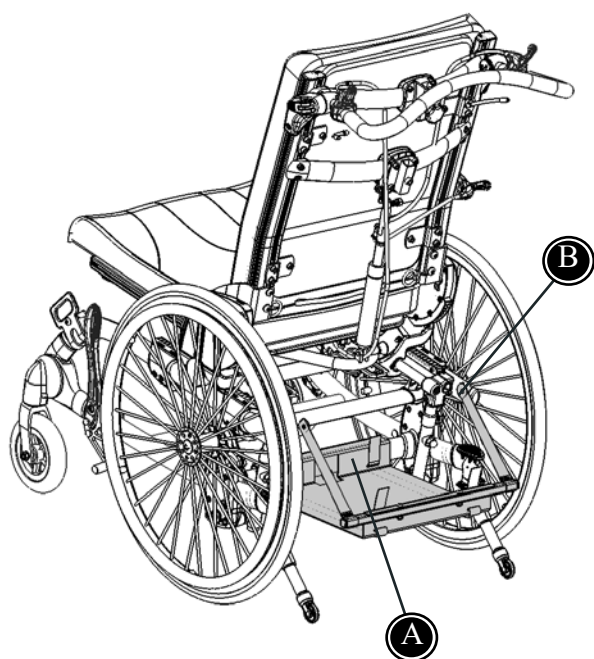


Ujistěte se, že všechny šrouby jsou bezpečně utažené.



## **CZ** DRŽÁK NA BERLE

Držák na berle lze připevnit na vozík Cougar. Připevněte fitink na horní a dolní část rámu.

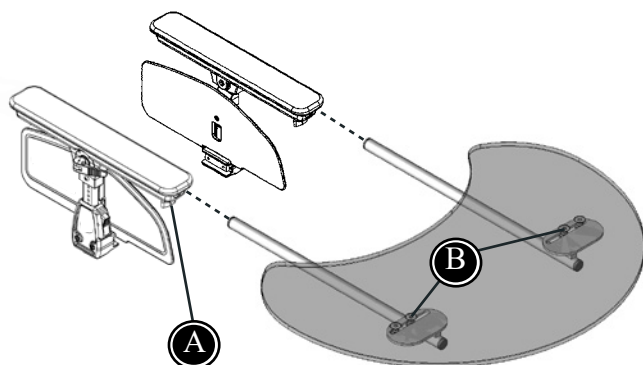


## **CZ** PRODYŠNÝ TÁČ NA KYSLÍKOVOU LÁHEV

- \* Umístěte táč na spodní tyč rámu (A)
- \* Vyvrtejte po jedné díře na každé straně a pomocí přiložených šroubů (B) upevněte popruhy
- \* Popruhy seřídte tak, aby bylo dosaženo vodorovné polohy tácu

**i** O pomoc můžete požádat Vašeho lokálního dealera

CZ



## **CZ** TÁČ

Připevněte táč na konec opěrek rukou, utáhněte křídlovými šrouby (A).

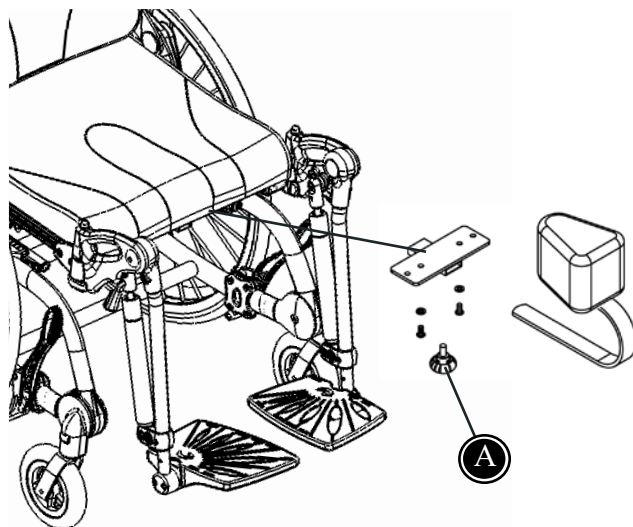
Použijte přiložený 5 mm šestihranný klíč pro nastavení vzdálenosti vzpěr tácu (B).

## **CZ** ROZSOCHA

Rozsocha může být zakoupena jako přídatná část pro vozík Cougar.

Nainstalujte fitink do předvrtaných otvorů umístěných pod sedadlem. Použijte přiložené šrouby a 4 mm šestihranný klíč.

Připevněte rozsochu do fitinku a upevněte křídlovými šrouby (A).

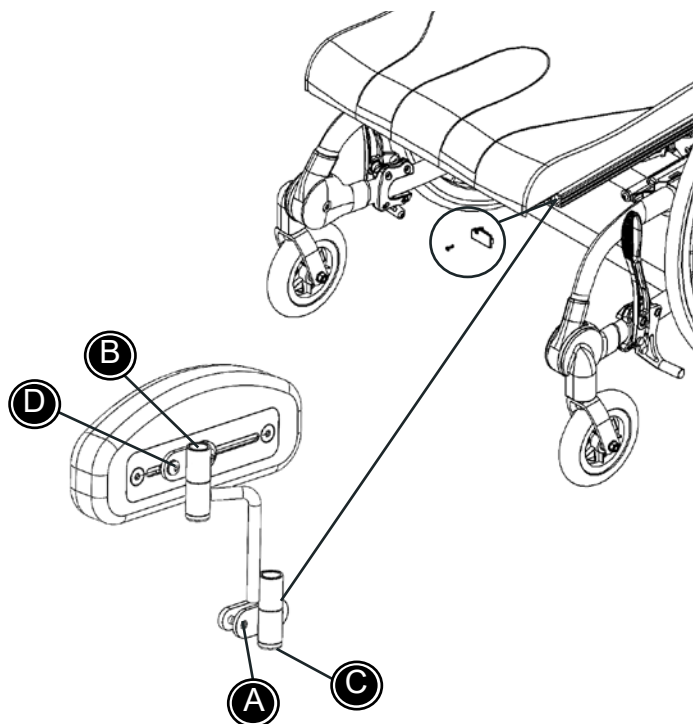


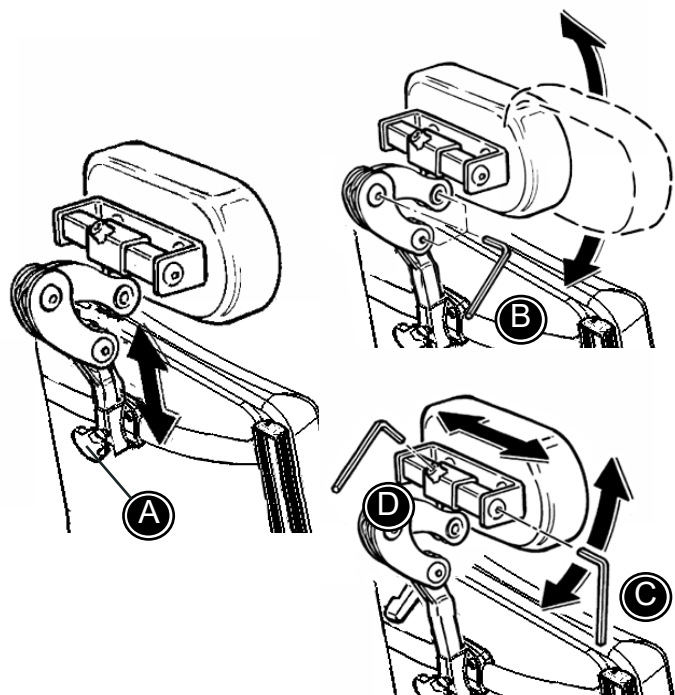
## **CZ** OPĚRA BOKŮ

Uvolněte šroub a odstraňte koncovku z kolejnice sedadla. Připevněte opěru boků a upevněte přiloženým 3 mm šestihranným klíčem (A).

Opěrky boků lze různě nastavovat. Uvolněte šrouby (B) a (C). Nastavte opěrku boků a upevněte přiloženým 5 mm šestihranným klíčem.

Opěrky boků lze nastavit do hloubky. Uvolněte šrouby (D) ve fitinku přiloženým 3 mm šestihranným klíčem. Nastavte hloubku ve fitinku a upevněte v požadované poloze.



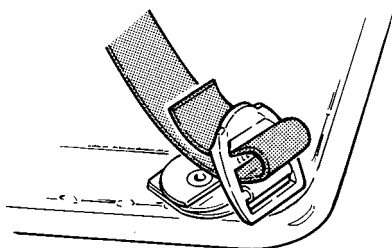


## **CZ** OPĚRKA HLAVY

Nainstalujte opěrku hlavy do fitinku na zadní části vozíku. Upevněte křídlovými šrouby (A).

Uvolněte šestihranné šrouby (B) pro nastavení tyče opěrky hlavy. Je dobré uvolnit všechny šrouby najednou. Provedte úpravu a všechny šrouby utáhněte.

Nastavte úhel (C) a nastavte opěrku hlavy do stran (D).



## **CZ** VESTY A PÁSY

Vozík Cougar je standardně vybaven upevněním na pásy např. boční pás.

Na vozík lze připevnit větší množství vest a pásů. Připevněte pevné zámkové dle popisu výše.



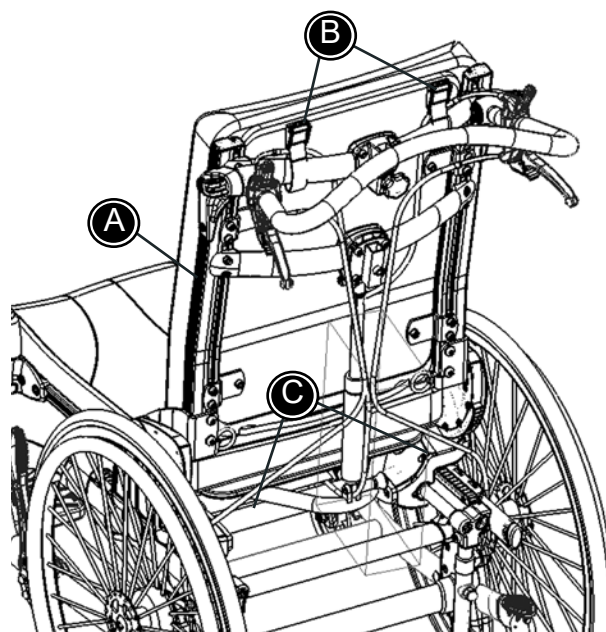
Dejte pozor, aby všechna upevnění a nastavení byla umístěna správně a pravidelně je kontrolujte.

## **CZ** PEVNÉ ZÁMKY

Pevné zámky lze nainstalovat jak do kolejnic sedadla tak opěradla (A). Pevný zámek s fitinkem je umístěn v kolejnici. Otočte fitink do horizontální pozice. Zatlačte pevný zámek směrem ven a upevněte ho přiloženým 3 mm šestihranným klíčem.

Dva pevné zámky s pásy lze připevnit na horní lištu opěradla (B). Připevněte pás okolo lišty s kovovou přezkou na vnější straně. Připevněte pás do kovové přezky a bezpečně utáhněte.

Pevné zámky lze rovněž připevnit na zadní stranu sedadla (C). Upevněte fitink s pevnými zámky do předem připravených otvorů na horní straně dřevěné desky. Použijte přiložené šrouby k upevnění fitinku.





## PŘEPRAVA V MOTOROVÝCH VOZIDLECH 1/2

Vozík Cougar je schválen pro přepravu uživatelů v motorových vozidlech, pokud vozík směřuje dopředu. Pro zajištění bezpečnosti se řiďte níže uvedenými pokyny:



Schválení se nevztahuje na speciálně vyrobené vozíky či kombinace sedacích a opěrných systémů nevyrobených společností R82.



Vozík Cougar je schválen pro přepravu uživatelů v motorových vozidlech s max. váhou uživatele 75 kg/165 lbs



Uživatel by měl pokud možno přestoupit na sedadlo vozidla a používat nainstalovaný systém připevnění.



Vozík byl dynamicky testován podle ISO 7176-19



Vozík musí být umístěn v motorovém vozidle čelem ve směru jízdy. Použijte čtyřbodový pásový systém připevnění.



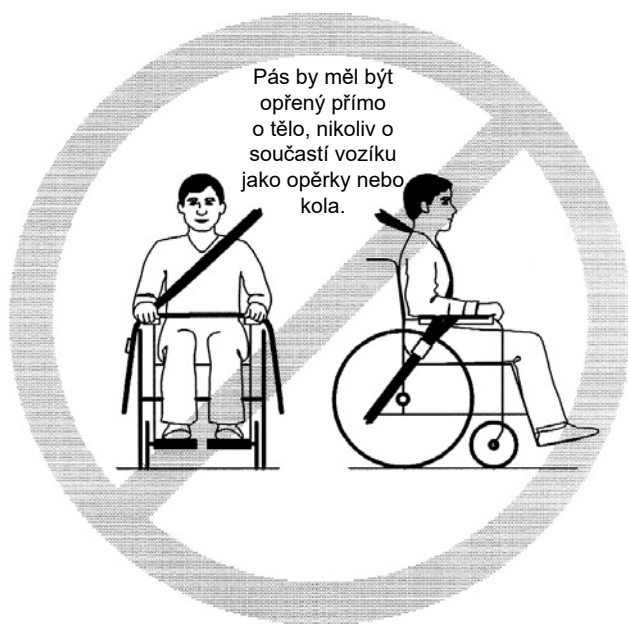
Musí se používat schválený 3-bodový pás. Pás se nesmí vést přes prvky kolečkového křesla, jako např. Područky atd. Je nedostatečné používat pouze kyčelní pás.



Příslušenství vozíku musí být odmontováno a připevněno zvlášť uvnitř vozidla. Příslušenství, které kvůli zdravotnímu stavu uživatele nesmí být odmontováno, musí být pevně připevněno k vozíku ve vzdálenosti umožňující umístění mezi příslušenství a uživatele materiál absorbující následky případného úderu.

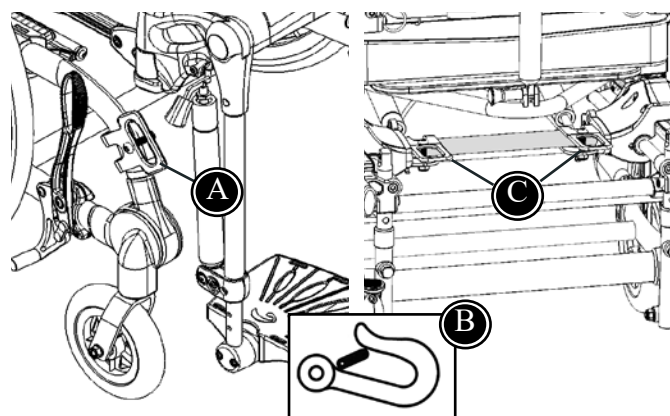


Výrobek musí být prověřený dodavatelem po případné nehodě před jeho dalším použitím.



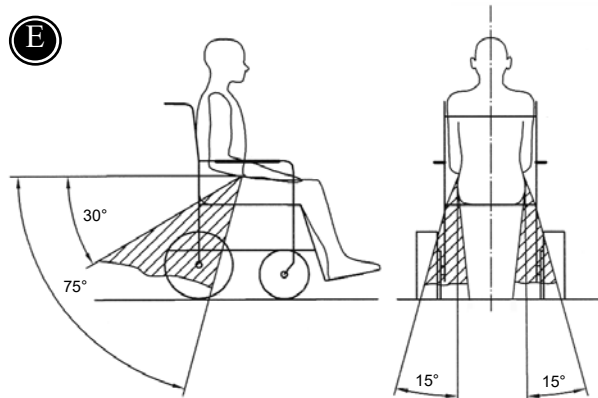
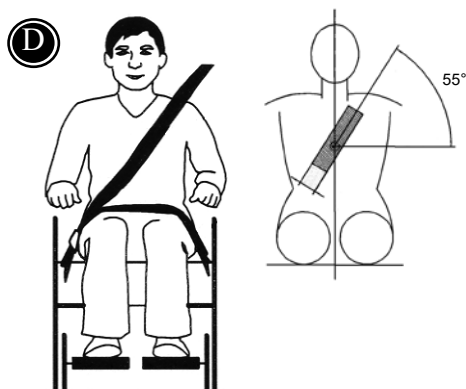
## **CZ** PŘEPRAVA V MOTOROVÝCH VOZIDLECH 2/2

1. Zajistěte vozík Cougar ve vozidle:
  - \* Připevněte systém 4-bodového upínacího pásu do vozidla (postupujte dle pokynů výrobce).
  - \* Připevněte 2 fitinky (A) se symbolem (B) na přední stranu vozíku.
  - \* Připevněte dva fitinky (C) se symbolem (B) na zadní stranu vozíku.
  - \* Zajistěte vozík ve vozidle použitím systému 4-bodového upínacího pásu. Použijte buď háček či řemen ve fitinku (A) a (C).



**!** Použijte 4-bodový upínací systém schválený dle ISO 10542-2.

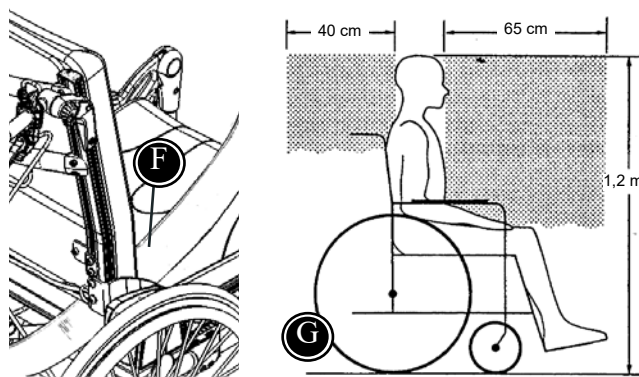
2. Zajistěte uživatele ve vozíku:
  - \* Použijte 3-bodový pás – viz obrázek (D).
  - \* Úhel na 3-bodovém pásu musí být dle obrázku (E).
  - \* Pásový zadržovací systém by měl být maximálně utažen v souladu s pohodlím uživatele. Rovněž popruh by se neměl při použití překroutit.
  - \* Doporučujeme úhel sedadla 90° a opěry 3° pro záda.



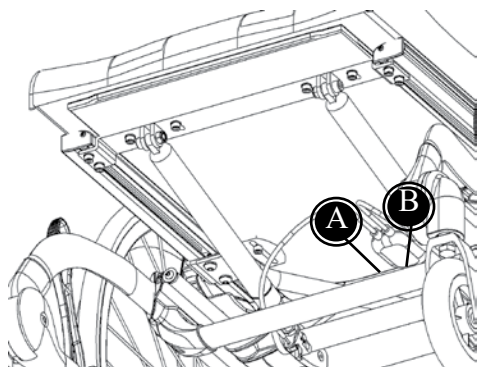
**!** 3-bodový pás musí být připevněn na vnitřní straně postranních kolejnic. viz obrázek (F).

**!** Použijte 3-bodový pás schválený dle ISO 10542-1.

3. Přeprava:
  - \* Před přepravou odstraňte všechny doplňky z vozíku.
  - \* Umístěte uživatele čelem dopředu.
  - \* Vozík je schválen pro přepravu uživatele s max. hmotností 75 kg/165 lbs.



**!** Dbejte na dodržení doporučené bezpečné zóny (G) při přemístění uživatelů do vozidla.



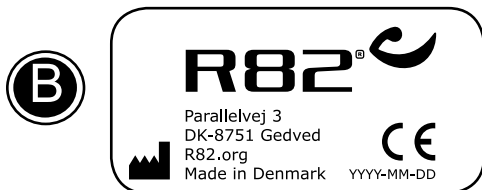
## **CZ** OZNAČENÍ PRODUKTU

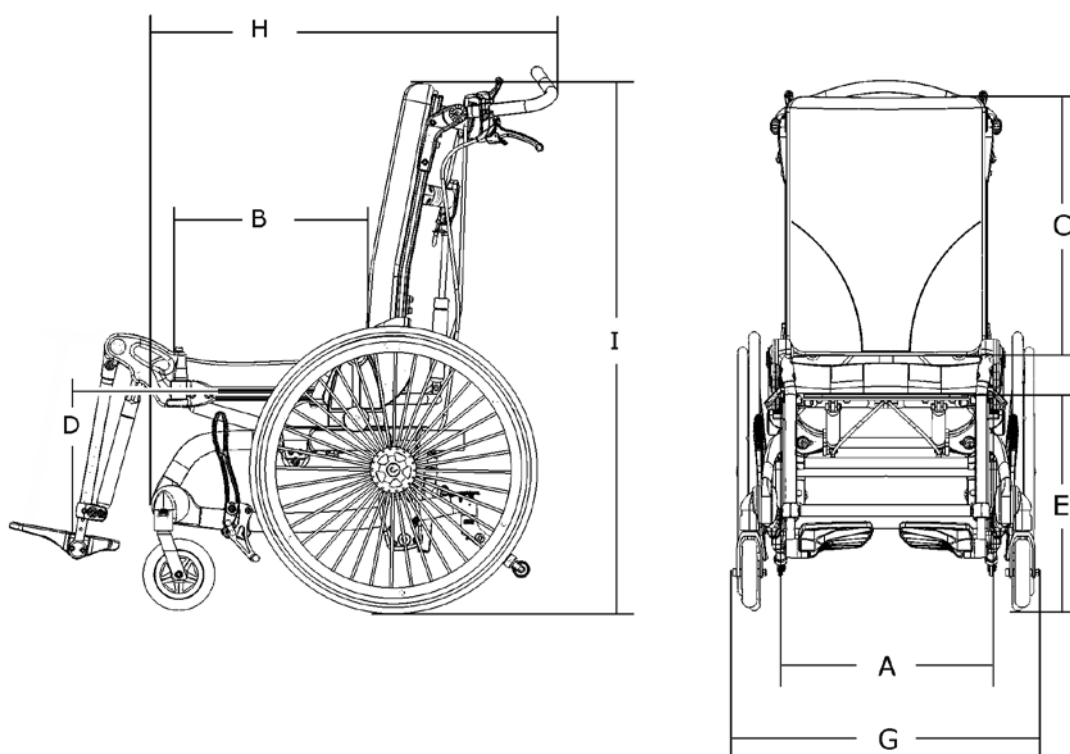
### A) Výrobní číslo

Nálepka je umístěna vlevo na předním příčném nosíku pod sedadlem.

### B) Výrobce

Nálepka je umístěna vlevo na předním příčném nosíku pod sedadlem.





## **CZ** ROZMĚRY

|                                                     | Velikost 1<br>mm (palce)                                                  | Velikost 2<br>mm (palce)                                                  | Velikost 3<br>mm (palce)                                                  | Velikost 4<br>mm (palce)                                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Šířka sedadla (A)                                   | 350 (13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 400 (15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 450 (17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 500 (19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                    |
| Hloubka sedadla (B)                                 | 370-470 (14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 370-470 (14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 430-530 (16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> -20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " | 490-590 (19-23"                                                          |
| Výška zad (C)                                       | 450 (17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 500 (19 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 600 (23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 600 (23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                    |
| Výška dolní části nohou - pro opěru s tlumičem (D)  | 280-460 (11-18"                                                           | 280-460 (11-18"                                                           | 280-460 (11-18"                                                           | 280-460 (11-18"                                                          |
| Výška dolní části nohou - pro opěru bez tlumiče (D) | 240-420 (9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 240-420 (9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 240-420 (9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "  | 240-420 (9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " |
| Vzdálenost sedadla od země (E)                      | 460-530 (18-20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                              | 460-530 (18-20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                              | 460-530 (18-20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                              | 460-530 (18-20 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                             |
| Šířka, kola 22 palce, bubnové brzdy (G)             | 570 (22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 620 (24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 670 (26 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 720 (28"                                                                 |
| Délka - bez opěrek nohou (H)                        | 780 (30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 780 (30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 830 (32 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 830 (32 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                    |
| Výška vč. opěradla (I)                              | 960 (37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 990 (38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 1080 (42"                                                                 | 1100 (43"                                                                |
| Velikost po zložení -bez opěrek nohou:              |                                                                           |                                                                           |                                                                           |                                                                          |
| Šířka, kola 22 palce, bubnové brzdy                 | 570 (22 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 620 (24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 670 (26 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 720 (28"                                                                 |
| Výška vč. opěradla                                  | 660 (25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 660 (25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 660 (25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 660 (25 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                    |
| Délka - bez opěrek nohou                            | 780 (30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 780 (30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "                                     | 830 (32 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 830 (32 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                    |
| Poloměr zatáčení                                    | 880 (34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 940 (36 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 970 (37 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "                                     | 1000 (39"                                                                |
| Váha- vč. opěradla, bez opěrek nohou                | 25 kg (55 lb)                                                             | 26 kg (57 lb)                                                             | 27 kg (59,5 lb)                                                           | 28 kg (61,5 lb)                                                          |
| Max. váha uživatele                                 | 75 kg (165 lb)                                                            | 75 kg (165 lb)                                                            | 100 kg (220 lb)                                                           | 120 kg (264 lb)                                                          |
| Max. váha uživatele pro přepravu                    | 75 kg (165 lb)                                                            | 75 kg (165 lb)                                                            | 75 kg (165 lb)                                                            | 75 kg (165 lb)                                                           |
| Úhly                                                | Překlopení do zadu: 37° (45°)                                             |                                                                           | Zaklání: 35°                                                              | Opěrky nohou: 90°                                                        |

The Cougar byl měřený v následující konfiguraci: kola 22 palce ve standardní poloze, přední kola- 6 palců. Cougar byl měřený s komfortními poštami, ze sedadlem v horizontální poloze a opěradlem ve vertikální poloze. Váha je udaná bez polštářů a podložek, protože firma dodává různé druhy tohoto příslušenství. Změna nastavení může být zdrojem rozdílu ve výsledcích měření.

## **CZ** TECHNICKÉ ÚDAJE

Rám: Práškové lakované hliníkové trubky  
PA6 části: Nylon zesílený skleněným vláknem  
Polštáře: Ohnivzdorná pěna  
Potah: Ohnivzdorný, Trevira CS

## **CZ** VÝROBCE

R82 A/S  
Parallelvej 3  
8751 Gedved  
Dansko

## **CZ** PÉČE A ÚDRŽBA

### ČALOUNĚNÍ

Čalounění je vyrobeno z ohni vzdorného materiálu Trevira. Čalounění lze snadno odstranit z polštáře a lze prát v pračce při teplotě 40° Celsia. Pravidelné vysávání a kartáčování pomůže uchovat barvu látky a vzhled.

### KOLA

Pneumatiky: Zkontrolujte tlak vzduchu (doporučuje se: 55 PSI/3,8 bar/380 kPa) a běhoun alespoň jednou měsíčně, např. vaším místním specialistou na jízdní kola.

Osy kol: Osy by neměly být špinavé. Čistěte je dle potřeby.

Kuličková ložiska: Kuličková ložiska nevyžadují žádnou údržbu.

Ráfky kola: V případě poškození ráfku kola tak, že by mohlo dojít ke zranění ruky, by měl být ráfek odstraněn.

### BRZDY

Funkce brzd závisí na tlaku pneumatik. Přilepená špína může mít negativní dopad na brzdící mechanismus. Brzdy by měly být kontrolovány alespoň jednou měsíčně.

Pro bezpečnost pravidelně kontrolujte, že odstup mezi kolem a zámekem kola je: 8-10 mm.

Při instalaci bubnových brzd musejí být lanka nastaveny, aby brzdy fungovaly správně. Ujistěte se, že kola se nemohou otáčet při aktivaci brzd. Kvalifikovaný technik musí zkontrolovat a utáhnout brzdy alespoň každých 6 měsíců.

### RÁM

Pravidelně utahujte všechny šrouby na vozíku, zvláště po úpravě vozíku. Rovněž je důležité udržovat vozík čistý, jak pro pohodlí uživatele tak pro dlouhou životnost vozíku. Velmi důležité je čistit otvory pro nastavení úhlu zad. Umyjte vozík auto šampónem či čistícím prostředkem do myček na nádobí. Pokud je vozík velmi špinavý, můžete použít odmašťovač.

Čistěte rám zvláště pokud se dostal do kontaktu s dešťovou/ slanou vodou. Nepoužívejte žádné čistící materiály obsahující chlór či metylalkohol nebo brusné materiály.

### KONTROLA

Je důležité pravidelně utahovat všechny šrouby na vozíku. Šrouby v zadní části a na sedadle musí být zkontrolovány při provádění úprav šířky sedadla. Všechny šrouby, které drží doplňky, musejí být kontrolovány alespoň jedenkrát měsíčně. Je důležité zkontrolovat, zda všechny kraje trubek mají koncové uzávěry, abyste zabránili ostrým hranám. Rovněž je důležité všimnout si veškerých prasklin či vad rámu, částí PVC, atp.



Vozík Cougar musí být kontrolován a pravidelně ošetřován kvalifikovaným technikem alespoň každých 6 měsíců, aby se předešlo možným poruchám.

### OPRAVA

Pokud nastane problém s vaším vozíkem, měli byste okamžitě kontaktovat vašeho prodejce. Porouchané vozíky by neměly být používány. Pokud váš vozík potřebuje renovaci či opravu, mohou být použity pouze originální díly R82. Doplňky či náhradní díly, které jsou rozbité, mohou být předány R82 k opravě. Pokud nastane problém s jakýmkoli základním dílem, musí být celý vozík vrácen R82 k opravě. R82 neodpovídá za poškození či zranění způsobené používáním neoriginálních dílů či opravami provedenými osobou neautorizovanou R82.

### PRUŽINA

Nevystavujte plynovou pružinu tlaku, vysokým teplotám nebo perforaci.

## **CZ** ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### Problém\*

### Řešení

Vozík nejede rovně

- Nafoukněte pneumatiky
- Zkontrolujte úhel přední vidlice
- Ujistěte se, že připojení přední vidlice je nainstalováno ve stejné výšce
- Ujistěte se, že uživatel rozkládá váhu rovnoměrně
- Je nutná větší síla na jedné straně, když je vozík uváděn do pohybu? Zkontrolujte pneumatiky.

Vozík se těžko rozjíždí

- Nafoukněte pneumatiky
- Nápravy kola jsou špinavé apod.
- Přílišná váha na nápravách. Upravte těžiště.
- Brzdy jsou příliš utažené.
- Něco je v kolech. Odstraňte možné překážky.

Vozík lze ztěžka otáčet

- Nafoukněte pneumatiky
- Nastavte úhel spojení přední vidlice
- Nápravy kola jsou špinavé apod.
- Přílišná váha na nápravách. Upravte střed těžiště.

Brzdy nejsou účinné

- Nafoukněte pneumatiky
- Nastavte vzdálenost mezi zámkem kola a pneumatikou
- Nahraďte zámkové kol, pokud jsou opotřebované
- Lanka pro bubnové brzdy potřebují utáhnout
- Lanka pro bubnové brzdy mohou být ohnutá
- Rozbočovač pro bubnovou brzdou potřebuje vyčistit

Uvolněná zadní kola

- Podložka poloosy není na správném místě
- Nastavte délku poloosy

Nejdou vyměnit/odstranit zadní kola

- Vyčistěte a promažte mechanismus rychlé ho uvolnění kola
- Nastavte délku poloosy

Závlek kola se chvěje

- Přední vidlice nejsou řádně utaženy
- Spoje přední vidlice nejsou připevněny ve stejné výšce
- Nastavte úhel spoje přední vidlice
- Přílišná váha na závleky. Nastavte střed těžiště

Na vozíku se sedí nepohodlně

- Nafoukněte pneumatiky
- Zkontrolujte, zda jsou šrouby, matice a svorníky řádně připevněné/ utažené

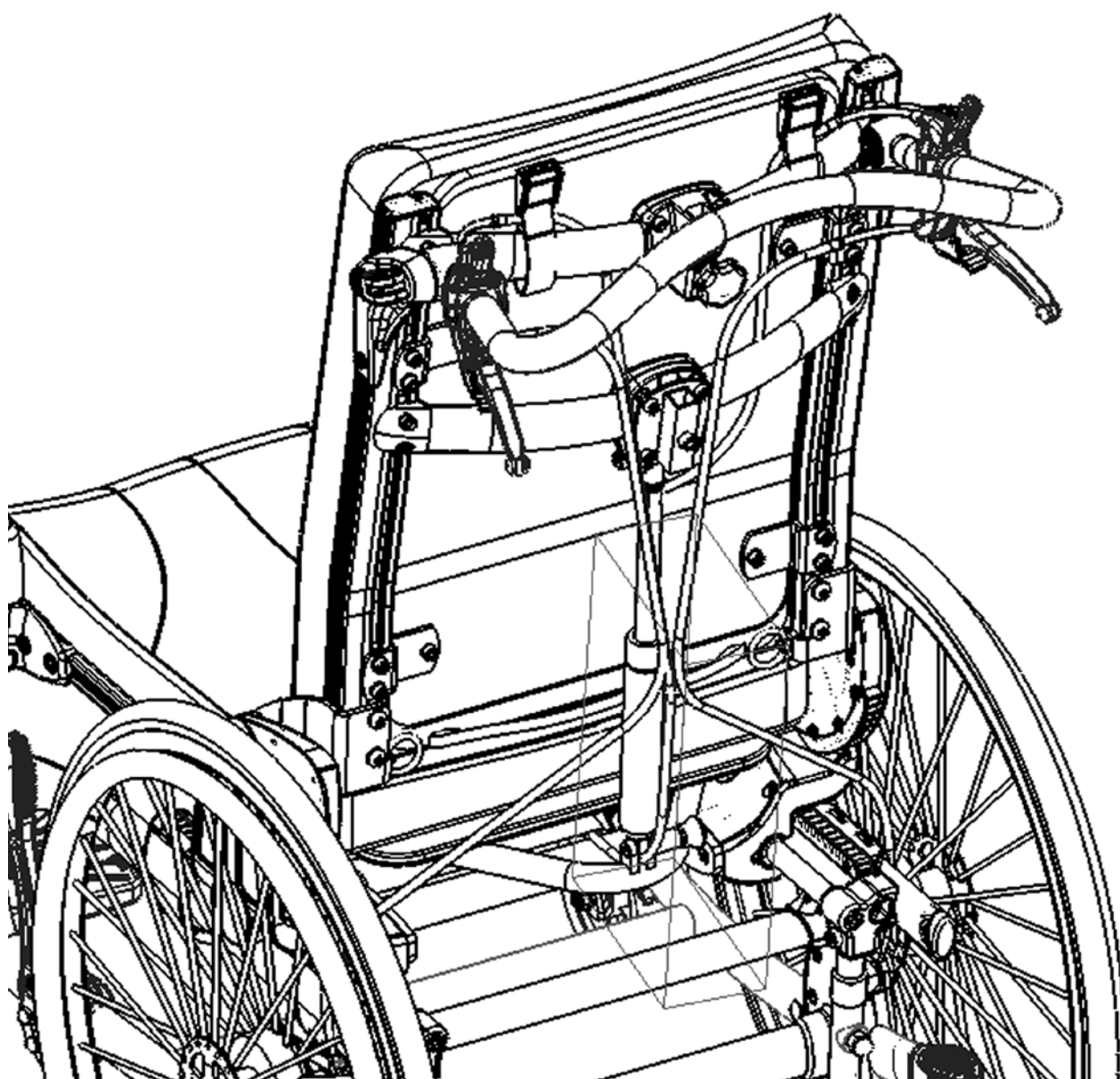
**CZ** Mechanismus nastavení úhlu zad nezaklikne do svého místa

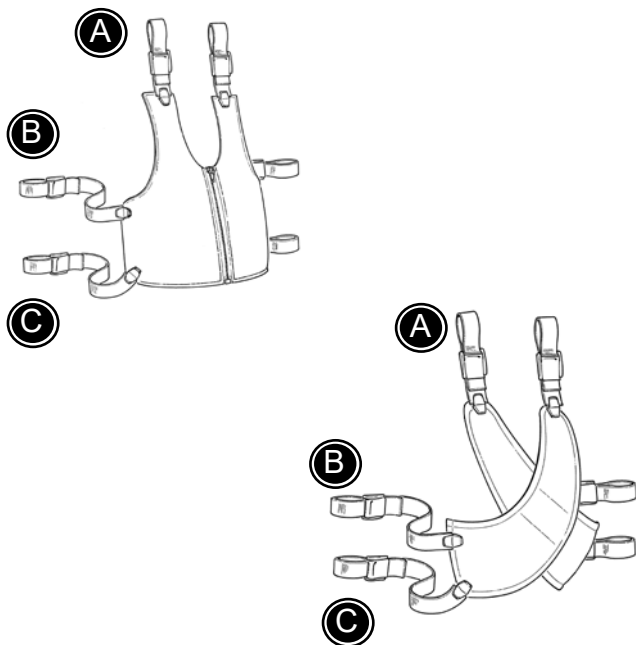
- Uvolněte plynovou pružinu v zadní části.
- Zatáhněte za řemen v zadní části a vložte plynovou pružinu na své místo. Ujistěte se, že zamykací mechanismus zaklikne na své místo.

Sedadlo/záda se zdají ohnutá  
Funkce "nastavení těžiště" nefunguje správně

- Ujistěte se, že příčný nosník na zadní straně má horizontálně i polohu.
- Kontaktujte autorizovaného prodejce R82. NEZKOUŠEJTE nic opravovat sami.

\* Uživatel se u vozíku může setkat s některým z těchto problémů, pokud je vozík nesprávně nastaven či nesprávně používán.





## **CZ** VESTA A KŘÍŽOVÁ VESTA

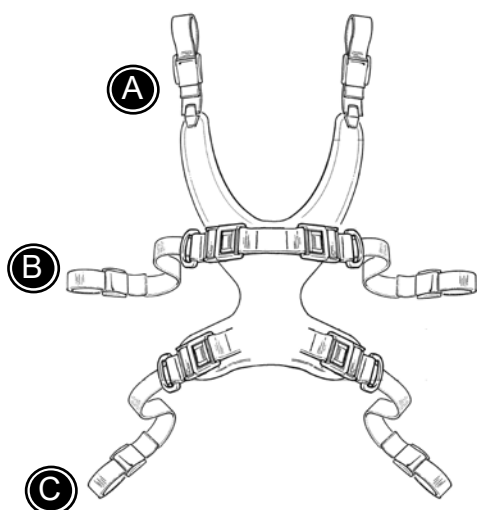
Vestu a křížovou vestu můžete otevírat a zavírat pomocí zipu a zámků.

Použijte tento návod a zohledněte náповědu na str. 20.

- \* Namontujte ramenní pásy do držáků umístěných na horní straně opěradla (A).
- \* Namontujte horní pásy do držáků umístěných na opěradle (B).
- \* Namontujte dolní pásy do držáků umístěných na dolní straně opěradla (C).



Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.



## **CZ** PÁS NA HRUDNÍ KOST

Namontujte zámký na opěradle (víz str. 19)  
Pás na hrudní kost můžete otevírat a zavírat pomocí zámků.

Použijte tento návod a zohledněte náповědu na str. 20.

- \* Namontujte ramenní pásy do držáků umístěných na horní straně opěradla (A)
- \* Namontujte horní pásy do držáků umístěných na opěradle (B)
- \* Namontujte dolní pásy do držáků umístěných na dolní straně opěradla (C)



Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.

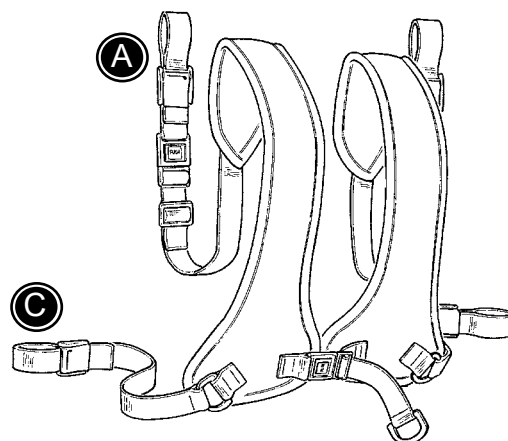
## **CZ** HRUDNÍ PÁS

Namontujte zámký na opěradle (viz str. 29)  
Hrudní pás můžete otevírat a zavírat pomocí zámků.

Použijte tento návod a zohledněte nápovědu na str. 37.

- \* Namontujte ramenní pásy do držáků umístěných na horní straně opěradla (A)
- \* Namontujte boční pásy do držáků umístěných na opěradle (B)

**!** Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolyte jejich stav.

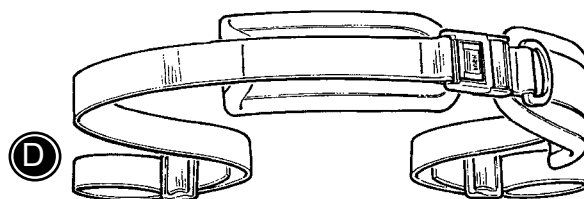


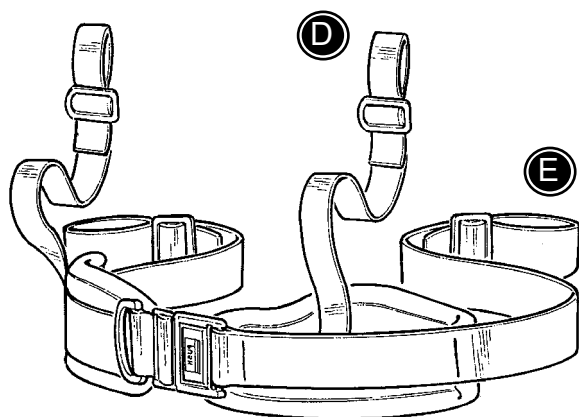
## **CZ** BEDERNÍ PÁS

Bederní pás můžete otevírat a zavírat pomocí zámků.

Namontujte pásy do držáků umístěných na sedáku (D).

**!** Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolyte jejich stav.





## **CZ** Y-KYČELNÍ PÁS

Y-kyčelní pás se zapíná a rozezpíná pomocí spony.

Riďte se níže uvedenými pokyny a také pokyny na straně 37.

- \* Upevněte pásy do držáků na spodní straně sedáku (D)
- \* Upevněte pásy (E) do držáků umístěných na přední straně sedáku.

E a D mohou být zaměněny.



Mějte na paměti, že všechny fixační a nastavovací prvky jsou umístěny a utaženy správně a že je potřeba je pravidelně kontrolovat.

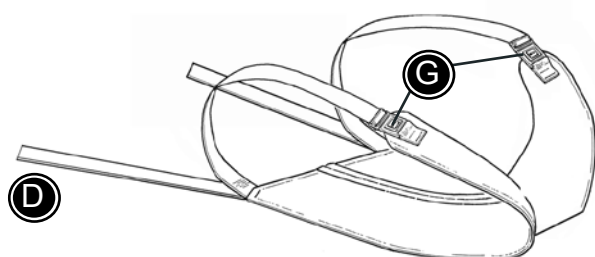
## **CZ** PÁNEVNÍ POPRUHY

Použijte tento návod a zohledněte nápovědu na str. 29.

- \* Otevřete zámky (G).
- \* Namontujte pásy (D) do držáků umístěných pod sedákem (D).
- \* Umístěte dítě na popruzích a zamkněte zámky (G) kolem stehů.



Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolovte jejich stav.



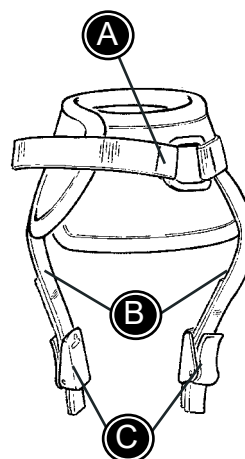
## **CZ** KOTNÍKOVÉ PÁSY

Kotníkové pásy můžete otevírat a zavírat pomocí suchého zipu a zámků (A).

Použijte tento návod pro namontování pásů.

- \* Odstraňte zámký (C)
- \* Protáhněte pásy (B) otvory v opěrci nohou
- \* Namontujte zámký (C) a ujistěte se, že pásy jsou dobře připevněné.

Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.



**!** Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.

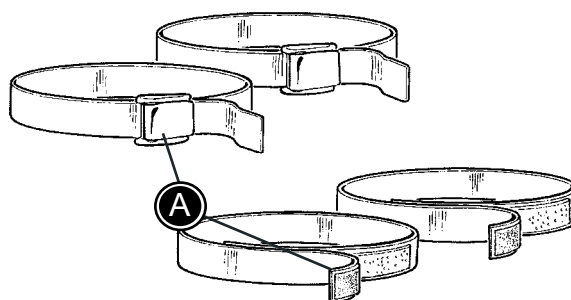
## **CZ** NOŽNÍ PÁSY

Nožní pásy můžete otevírat a zavírat pomocí suchého zipu a zámků (A).

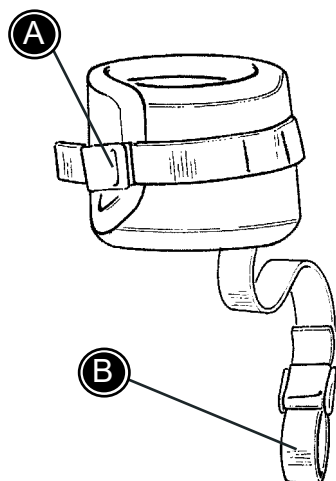
Použijte tento návod pro namontování pásů.

- \* Odstraňte zámký (C).
- \* Otevřete a protáhněte pásy (A) otvory v opěrci nohou.
- \* Zamkněte pásy kolem nohou dítěte.

Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.



**!** Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.



## **CZ** MANŽETY

Manžetu můžete otevírat a zavírat pomocí zámku (A).

Použijte tento návod pro namontování manžet.

- \* Umístěte manžety kolem zápěstí dítěte.
- \* Namontujte pás (B) kolem tyče opěrky předloktí.



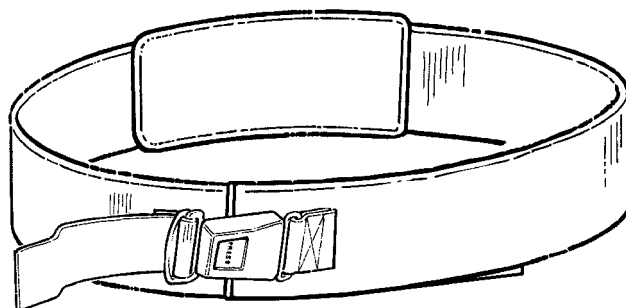
Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolujte jejich stav.

## **CZ** PŘEPRAVNÍ PÁS

Pás je veden okolo hrudníku a okolo opěrky zad sedačky. Pro zapnutí pásu použijte suché zipy a zajistěte kovovou bezpečnostní sponou.



!!! Mějte na paměti, že všechny fixační a nastavovací prvky jsou umístěny a utaženy správně a že je potřeba je pravidelně kontrolovat.



## **CZ** PÁS H

Namontujte zámký na opěradle (viz str. 19)  
Pás H můžete otevírat a zavírat pomocí zámků.

Použijte tento návod a zohledněte nápovědu na str. 20.

- \* Namontujte ramenní pásy do držáků umístěných na horní straně opěradla (A)
- \* Namontujte boční pásy do držáků umístěných na opěradle (B)



Věnujte pozornost tomu, aby všechny fixační a seřizovací prvky byly správně umístěny a zajištěny. Pravidelně kontrolyte jejich stav.

